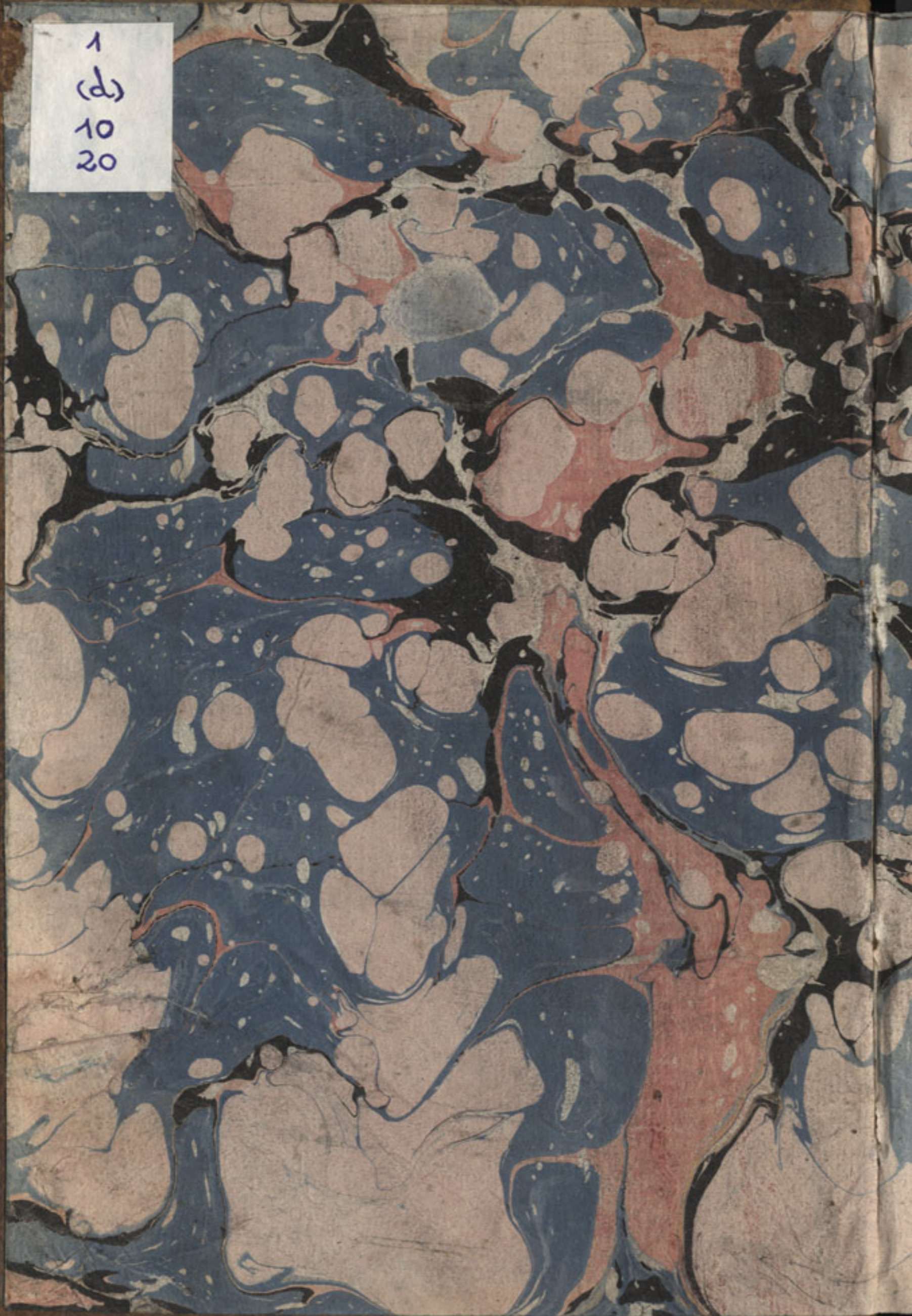
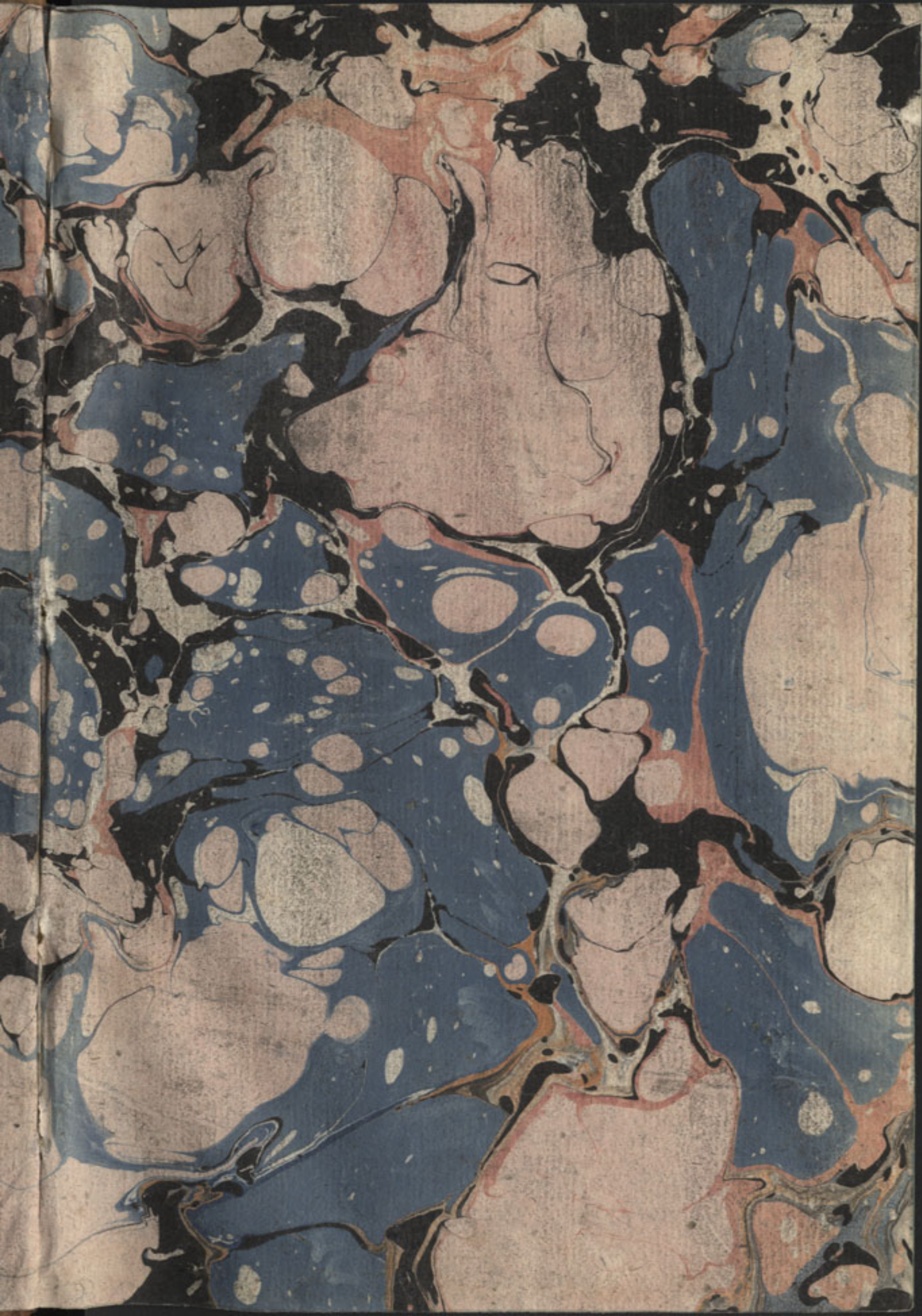


1  
(d)  
10  
20

1  
(d)  
10  
20





Feb: 2-13-7

1

(d)

10

20

CULTURA  
OLIVEIRAS

100  
10  
25

MEMORIA  
Sobre a cultura  
das  
OLIVEIRAS

CULTURA  
DAS  
OLIVEIRAS.

ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS

1851

SOCIEDADE

ANTONIO DALLA BELLA

UNIVERSIDADE

COIMBRA

UNIVERSIDADE

1851

Impressão de José Maria Coutinho

SOBRE A CRIANÇA  
OLIVEIRAS  
EM PORTUGAL  
OFFERECIDA  
A SUA ALTEZA REAL  
O SERENÍSSIMO  
PRINCEPE  
D. JOÃO ANTÔNIO D'ALLA-BELLA  
LEITE DE FIZICA EXPERIMENTAL NA UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA  
TENDO SIDO APRESENTADA  
A ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS  
DE LISBOA  
PELO SEU SOCIO O

COIMBRA  
A Real Academia de Sciencias da Universidade

---

Anno M. DCCCLXXVI  
Com licença da Real Mesa Consoante



MEMORIA  
SOBRE A CULTURA  
DAS  
OLIVEIRAS  
EM PORTUGAL  
OFFERECIDA  
A SUA ALTEZA REAL  
O SERENISSIMO  
PRINCIPE  
DO BRASIL.

TENDO SIDO APRESENTADA  
A' ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS  
DE LISBOA  
PELO SEU SOCIO O  
D.<sup>R</sup> JOAÕ ANTONIO DALLA-BELLA  
LENTE DE FIZICA EXPERIMENTAL NA UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA.



COIMBRA:  
NA REAL OFFICINA TYPOGRAFICA DA UNIVERSIDADE,

---

Anno M.DCCLXXXVI  
*Com licença da Real Meza Censoria.*

MEMORIA  
SOPRE A CULTURA  
DAS  
OLIVEIRAS

*Robora Palladii decorat silvestria rami;  
Nobilitat partus bacca superba feros,  
Fœcundat sterilis pingues oleaster olivas;  
Et quæ non novit munera ferre, docet.*

Pallad. De Re Rust. Lib. XIV. Vers. 511



# SERENISSIMO SENHOR.



*E hum beneficio deve  
ser considerado tanto ma-  
ior , quanto mais sublimes são as qua-  
lidades de quem o confere ; será na  
verdade huma graça singular aquel-  
la,*

la que eu receber de Vossa Alteza Real, quando se dignar acolher debaixo da sua protecção esta minha Memoria. Porque além da sua soberana innata Grandeza, Vossa Alteza faz resplandecer na sua Real Pessoa as sublimes virtudes, que constituem hum Principe Christão e Real. Este beneficio será ainda muito mais consideravel, attendendo-se á minha tenuidade; visto que não posso descobrir em mim algum merecimento; e ainda que eu quizesse lisongear-me de algum, este, pensando bem, seria todo de Vossa Alteza Real. Tal he a gloria, que Vossa Alteza Real me concedeo, quando annuo benignamente, a que outra minha Obra se publicasse trazendo na frente o maior preço

do

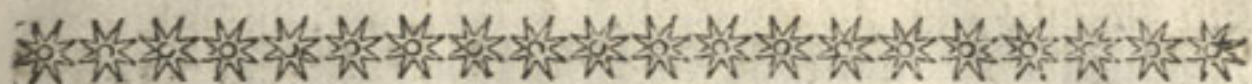
do seu Real Nome. Por isso este pequeno fructo do meu trabalho não só lhe he devido em signal de gratidão; a mesma materia, que eu trato, o requer: pois nunca se poderá obter huma abundante copia de azeite perfeito, huma vez que as Oliveiras não forem bem cultivadas. Por esta razão se a Memoria prezente tivesse sido, como devia, publicada antes das outras, teria sido igualmente a primeira honrada com o Real acolhimento de Vossa Alteza. Espero, que obterá o mesmo favor, posto que ao depois se appresente ao público, pelo mesmo fim de lhe ser necessaria e vantajosa. A approvaçãõ da illuminada Academia Real das Sciencias desta Corte he huma grande prova da sua utilidade;

de; mas esta se deverá toda a Vossa Alteza Real, que, assim como orna com o seu favor todas as Artes Liberaes, as cultiva com o seu talento, promove-as com o seu exemplo, e as protege com toda a sorte de graças; assim a mim offerece o mais vivo incentivo de fazer renascer a liberalissima Agricultura, ao menos em alguma das suas partes, e renovar em mim a grande honra de declarar com a devida submissão á sublime Grandeza de Vossa Alteza o mais profundo respeito e veneração; com que sou

De Vossa Alteza Real

O mais humilde, obsequioso, e reverente criado

Joaõ Antonio dalla-Bella.



## DISCURSO PRELIMINAR.

**A** Inercia da materia tem tanta força em todos os animaes, que se a natureza os não tivesse creado com a necessidade de restaurar de vez em quando as suas forças perdidas, principalmente por cauza da sua constituição, que os faz continuamente transpirar, eu julgo, que os veriamos estar com hum quasi perpetuo descanso nos braços da sua preguiça; quando não fossem impellidos daquellas occasioens, que lhes podessem dar gosto e alegria. Solicitados porém da necessidade, que naturalmente em todos elles se acha, de conservar a propria existencia, nós os vemos sujeitar-se com repugnancia a algum trabalho; huns a recolher aquillo, que póde sustentálos no tempo do Inverno; outros a mudar de clima em diferentes estações, para acharem de que se nutrirem; outros andar aqui, e ali vagando, e firmar-se em quanto achão o sustento necessario; e outros ainda mais preguiçosos e incapazes de fazer longos caminhos, se contentão de passar antes o Inverno inteiro em hum sono profundo. Finalmente se entre elles algum emprehende voluntariamente algum trabalho, o faz por cauza do proprio alimento, ou por defender-se das insidias dos seus inimigos, ou por livrar-se do castigo de quem o dirige, ou para se entregar a algum prazer. Não obstante porém as

\*\*

ditas

ditas occasioes urgentes sempre se obſerva, que cada hum procura escolher aquella parte do trabalho, que comparado, lhe parece de todos o menor: e quando ainda de hum pouco maior trabalho houvesse de resultar hum maior commodo e utilidade, de boa vontade se renuncia a este antes do que sujeitar-se áquelle.

Este defeito geral pelo ordinario se verifica na maior parte dos homens, os quaes possuindo ainda hum engenho rude e inculto naõ saõ capazes de distinguir o bem real do apparente, e debaixo do enganozo aspecto deste se contentaõ as mais das vezes de ficar privados daquella abundancia de bens, que facilmente adquiririaõ, applicando-se com maior industria a hum trabalho hum pouco maior, que por diferentes meios os conduziria a gozar de huma vida mais activa e feliz.

Mas por me naõ estender mais largamente em reflexoes geraes, permittí, Illustres Academicos, que volte o meu discurso áquelle parte dos homens, que desde a idade mais tenra parecem acostumados ao trabalho, e que entre todos he a parte mais util ao resto do genero humano. Vós, ó felizes Habitadores, e Cultivadores dos Campos, sim vós principalmente sois aquelles, que acostumados a huma vida sóbria, uzando de alimentos innocentes, vivendo em hum ar mais puro que o das Cidades, apartados do tumulto, e dos prazeres violentos, gozaes quasi sempre de huma constante faude, sois aquelles, digo, que tendes mil modos de augmentar os vossos commodos, que no mesmo tempo necessariamente



mente devem contribuir ao augmento da felicidade dos vossos semelhantes, e por conseguinte do Estado, com tanto que queiraes augmentar hum pouco o vosso trabalho costumado, e fazer-vos mais industriosos, principalmente naquelles tempos, em que as maiores occupaçoens do Campo vos deixaõ em hum quasi total descanso.

Entre os muitos generos, que poderiaõ augmentar as vossas ventagens, basta-me por agora lembrar-vos a benefica Oliveira, a qual devendo por muitas razoens occupar o primeiro lugar entre as arvores fructiferas, nestes paizes naõ só he desemparedada por vós ao seu estado de natureza, mas ainda he horrendamente maltratada, entaõ mesmo quando vos offerece com huma maõ larga o seu precioso fructo, como eu vos mostrei em outra parte.\* Pois que qual outra entre as arvores fructiferas nestes nossos climas he mais necessaria e util aos homens que a Oliveira, que dá aquelle liquor saborozo, tanto mais saudavel, quanto mais simples; que serve de tempero a qualquer comer; que pelo ordinario nos livra das tristes trevas das dilatadas noites, e ainda neste tempo nos põem em estado de trabalhar; que serve a conservar tantos e tantos generos de alimentos, a preparar as lans, a fabricar os saboens; e que em tantas occasioens concorre para nos fazer recuperar a saude perdida? He verdade, que a videira, a considerar-se como huma arvore, subministra hum

\*\* 2

pro-

---

\* Vej. as minhas Memorias sobre o modo de aperfeiçoar a Manufactura do Azete &c. Parte I. Cap. I.

producto outro tanto util e caro , posto que menos necessario. Mas querereis vós comparar o trabalho e despeza , que requer a continua cultura desta com aquella , que pede a cultura das outras arvores fructíferas ? E na cultura destas há por ventura alguma , que procure huma mais simples , e menos dispendioza do que a da Oliveira ? \* Nos annos , em que vulgarmente se julga , que as Oliveiras estaõ em descanso , apenas necessitaes de fazer por ellas alguma despeza ; e se fazeis alguma , ellas no anno seguinte vos recompensaõ com a multiplicidade do seu fructo : se as deixardes sem tomar por mais annos o menor cuidado dellas , isto naõ obstante , ellas sempre beneficas fazem todo o esforço por dar-vos o mais do fructo que lhes he possivel : e quando por fim chega a maõ industrioza , que as cultiva , dentro de hum anno se mostraõ crescidas e vigorozas , e vos fazem experimentar os effeitos da sua libe-

---

\* *Omnis tamen arboris cultus simplicior quam vinearum est , longeque ex omnibus stirpibus minorem impensam desiderat olea , quæ prima omnium arborum est. Nam quamvis non continuis annis , sed fere altero quoque fructum afferat , eximia tamen ejus ratio est , quod levi cultu sustinetur , & cum se non induit , vix ullam impensam pascit. sed & si quam recipit , subinde fructus multiplicat : neglecta compluribus annis , non ut vinea deficit , eoque ipso tempore aliquid etiam interim patrifamilias præstat , & cum adbibita cultura est , uno anno emendatur. Colum. Lib. V. Cap. VIII.*

*Contra , non ulla est oleis cultura : neque ille  
 Procurvam expectant falcem , rastrosque tenaces :  
 Cum semel baserunt arvis , auræque tulerunt.  
 Ipsa satis tellus , cum dente recluditur unco ,  
 Sufficit humorem , & gravidas cum vomere fruges.  
 Hoc pinguem , & placitam paci nutritor olivam.  
 Virgil. Georg. II. Vers. 420.*

liberalidade, dando-vos huma maior abundancia de azeite. Mas se praticardes o mesmo para com as videiras, vós bem sabeis, que tirareis pouco fructo, e que pouco a pouco falecendo ellas, as vereis em breve tempo totalmente perdidas.

Ainda que a cultura das Oliveiras seja tam simples, não se deve porém totalmente dezamparar; porque quanto mais perdem das suas forças, sem dar-lhes algum meio para restituir-lhas; tanto mais depressa se fazem velhas, e por fim se reduzem a tal estado de languidez, que não pódem produzir se não hum pequeno fructo, e pouco abundante daquelle liquor, que se procura, e mal acondicionado.

Os Antigos Gregos, em cujas Provincias eu creio, que a cultura das Oliveiras tenha tido a sua primeira origem, muito cedo conhecerão esta necessidade de governálas: pois nos seus Antigos Autores se achão expostos os primeiros preceitos sobre a cultura desta arvore, os quaes aprendidos ao depois pelos Antigos Romanos, passaraõ de mão em mão para os outros lugares da Europa capazes de crear esta fertil planta. Era tanta a estimaçaõ, que aquelles primeiros póvos faziaõ de huma arvore tam util á vida humana, que a consagraraõ a Minerva, Deosa da Sabedoria, inventando, que ella a tinha descoberto e mostrado o seu uzo aos homens. E para maior prova de quanto a Oliveira merecia ser honrada, os Romanos \* coroavaõ com os seus

\* *Olea bonorem Romana majestas magnum praebeat, turmas equitum Idibus Juliis ex ea coronando: item minoribus triumphis ovantes. Athenae quoque victores olea coronant, Graeci vero oleastro Olympiae.* Plin. Lib. XV. Cap. IV.

ramos as turmas dos Cavalleiros ; e eraõ o maior signal de gloria sobre a cabeça daquelles , aos quaes o Senado concedia a honra dos triunfos menores.

Naõ se póde duvidar , que as praticas dos Gregos naõ fossem imitadas pelos Romanos , e reduzidas tal vez ainda a maior perfeiçaõ. Para se vir no conhecimento disto basta ler , quanto tem escripto sobre a maneira de cultivar as Oliveiras os Autores antigos Latinos, Cataõ, Varraõ, Columella, Palladio, e outros ; e prouvera a Deos, que ella ainda se praticasse. Mas nestes Paizes infestados por tanto tempo dos Mouros barbaros, que foraõ cauza da decadencia das Sciencias, e das Artes, totalmente se naõ descobre o menor vestigio daquellas regras utilissimas: e esta indolente negligencia naõ tem outra escuza se naõ com dizer-se, que a fertilidade deste clima naõ põem os Habitantes na necessidade de esquadriñar tudo aquillo, que póde augmentar e aperfeiçoar a producçaõ dos fructos, e pelo conseguinte procurar huma vida mais feliz.

Para que pois se desterre este improprio, he justo, que se corresponda á felicidade do clima com a industria, que vale muito mais que as minas de oiro, e de diamantes ; se imitem tantas outras Naçoens, que só das Oliveiras tiraõ as suas principaes riquezas ; se ajunte a Arte á natureza ; e se principiem a cultivar as Oliveiras, como se deve. Se entre tanta abundancia de livros sobre a Agricultura, de que se póde dizer, que a Europa se acha inundada, naõ há hum Tratado completo em todas as suas partes sobre a cultura desta arvore fructifera, em procura-

curarei fazêlo na presente Memoria, guiando-me por quanto tem ensinado os Antigos, por quanto se pratica naquellas Naçoens, que mais que as outras conhecem a utilidade das Oliveiras, referindo os principaes preceitos, que varios Autores tem aqui e ali publicado, guiando-me em fim por quanto a minha experiencia me tem claramente mostrado.

Examinando porisso a cultura desta planta em todos os seus pontos de vista, parece-me que ella comprehende quatro objectos principaes: isto he; a sua *Propagação*, a *Plantação*, a *Póda*, e o seu *Governo*. Eis aqui pois que a mesma materia, que eu emprehendo tratar, dá lugar naturalmente para dividir a presente Memoria em quatro Partes, cada huma das quaes será exposta mais claramente com a divizaõ em differentes Capitulos.

Se vós, Sapiientissimos Academicos, julgardes, que a execuçaõ do meu projecto tem correspondido á boa vontade, que me anima de contribuir, em quanto posso, á utilidade commua, entaõ só me julgarei auctorizado para dizer, que tambem eu concorrí a pagar o meu tributo á Sociedade, e poderei fazer-me riscar do numero daquelles homens, os quaes em quanto attendem a si mesmos, e já mais ajudaõ aos outros, saõ como a terra árida e infecunda.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



# INDEX

## DOS CAPITULOS.

### PARTE I.

#### Da Propagação das Oliveiras.

- C** AP. I. *Da Variedade das Oliveiras, e do Terreno proprio para cultiválas.* Pag. 1.
- Cap. II. *Differentes modos, com que se podem propagar as Oliveiras; e primeiro com o uzo dos Azambujeiros silvestres, ou nascidos dos caroços semeados de proposito.* 8.
- Cap. III. *Modo particular de enxertar os pequenos Azambujeiros.* 16.
- Cap. IV. *Segundo modo de propagar as Oliveiras por meio dos Olhos ou Gemmas.* 25.
- Cap. V. *Terceiro modo de propagar as Oliveiras por meio dos ramos cortados em pequenas Tanchoeiras.* 30.
- Cap. VI. *Outros modos faceis para propagar as Oliveiras.* 36.

\*\*\*

PAR-

## PARTE II.

Da Plantação das Oliveiras, e da sua Cultura até o tempo, em que principiaõ a dar fructo.

**C**AP. I. *Como se devem preparar as covas, em que se querem plantar as Oliveiras novas.* Pag. 45.

Cap. II. *De que modo se devem cavar, transplantar, e plantar as Oliveiras novas nos Olivaes, ou em outras partes para sempre.* 51.

Cap. III. *Como se devem cultivar as Oliveiras transplantadas de novo até o tempo, em que principiaõ a dar fructo.* 58.

## PARTE III.

Da Póda das Oliveiras.

**C**AP. I. *Analyze do uzo e função das Folhas e Ramos das Oliveiras, e effeito da Póda annual.* Pag. 68.

Cap. II. *Em que consiste a Póda annual, e quando se deve fazer.* 74.

CAP. III. *Da Póda em geral das Oliveiras, que se ha de fazer de oito em oito annos.* 82.

Cap. IV. *Da Póda em particular, que se deve fazer ás Oliveiras de oito em oito annos.* 90.

Cap. V. *Da necessidade de rariar os Olivaes, nos quaes estaõ as Oliveiras entre si muito juntas.* 101.



## PARTE IV.

## Do Governo das Oliveiras.

- C** AP. I. Como, e quando se deve lavrar a terra debaixo das Oliveiras. Pag. 110.
- Cap. II. Dos diferentes generos dos adubos, que convém, e do tempo, e modo, com que se devem applicar às Oliveiras. 114.
- Cap. III. Das doenças das Oliveiras, e dos seus remedios. 123.
- Cap. IV. Do tempo e modo de enxertar as Oliveiras. 135.
- Do Enxerto de Entrecasca, ou, como outros chamaõ, de Coroa. 137.
- Do Enxerto de Burbulha. 140.
- Do Enxerto de Cavallo. 145.
- Do Enxerto nas raizes. 146.
- Cap. V. Por modo de Appendix. Dos diferentes uzos da Almofeira. 149.
- Cap. VI. Calendario das Operaçoens relativas á Cultura das Oliveiras, distribuidas segundo os mezes do anno, nos quaes se devem fazer. 161.







MEMORIA  
SOBRE A CULTURA  
DAS OLIVEIRAS EM PORTUGAL.

---

---

P A R T E I.

*Da Propagação das Oliveiras.*

**A**Ntes de examinar e descrever os diferentes modos, que temos para multiplicar as plantas das Oliveiras, convêm dizer primeiro alguma couza sobre as varias especies desta planta, e determinar, qual seja a qualidade do terreno, que lhes convêm melhor.

C A P I T U L O I.

*Da Variedade das Oliveiras, e do terreno proprio para cultivalas.*

**S**Aõ muitas as especies das Oliveiras, que se achão em varios Paizes debaixo de nomes muito diferentes, as quaes, sem as comparar entre si, he impossivel determinar, se as de hum  
A Paiz

Paiz são as mesmas de qualquer outro. Os Antigos conheciaõ dez especies dellas differentes, referidas por Columella (a) com os nomes seguintes: *Pausia*, *Algiana*, *Liciniana*, *Sergia*, *Nevia*, *Culminia*, *Orchis*, *Regia*, *Cercites* ( ou por outro nome *Radius* ) *Murtea*. Entre estas elles estimavaõ sobre todas ellas a *Liciniana*, da qual tinhaõ grande abundancia os campos (b) de Venafro. A quem fosse vizinho ao territorio desta Cidade (c), onde ainda se conservaõ as sobreditas dez especies com os mesmos nomes Latinos, seria facil decidir, confrontando as folhas, e o fructo, quaes especies de Oliveiras dos outros Paizes correspondem áquellas dos Antigos. Tournefort caracteriza dezenove especies pela fórma, grandeza, e pequenez do fructo.

2 Os Toscanos contaõ só oito especies de Oliveira, que chamaõ *Marajuoli*, *Infrantoi*, *Corregiuoli*, *Razzi*, *Raffolini*, *Gramigni*, *Bruccioli*, *Orboli*. Entre estas estimaõ as *Corregiuoli*, e as *Infrantoi*, que alguns tambem chamaõ por outro nome *Pendajoli*.

3 Os Francezes ao menos nomeaõ dezeseis especies dellas: mas em Provença, e principalmente no Territorio de Aix, onde se faz o melhor azeite,

---

(a) *Olearum, sicut vitium, plura genera esse arbitror, sed in meam notitiam decem modo pervenerunt. Pausia &c. Libr. V. Cap. VIII. 3.*

(b) *Principatum in hoc quoque bono obtinuit Italia toto orbe, maxime agro Venafrano, ejusque parte, quæ Licinianum fundit oleum; unde & Licinie gloria præcipua Olive. Plinio Lib. XV. Cap. II.*

(c) *Venafro* he huma Cidade do Reino de Napoles na Provincia chamada *Terra di Lavoro*.

azeite, não se conhecem se não duas especies de Oliveira; huma chamada *Glandau*, cuja arvore reziste muito ao frio; a outra *Barrelen* chamada de outra forte *Plan de Solon*, a qual dá hum azeite mais doce. No resto da Provincia se achão outras especies de Oliveira; mas não he facil fazêlas conhecer pelos seus nomes: porque huma tal especie, que he conhecida em hum lugar debaixo de hum nome, em outro lugar tem nome differente.

4 Os Espanhoes, principalmente os Aragonezes, conhecem só trez especies; aquella, que produz a Azeitona *Negral*, a outra a Azeitona *Real*, e a terceira, a *Sevilhana*. Esta ultima he huma azeitona grossa, de que não fazem azeite, e conserva-na para comer. A azeitona *negral* he aquella, de que confessaõ, que se tira muito mais azeite, e melhor; não he porém aquella que cultivaõ, e multiplicaõ mais; porque assim como por huma parte elles não tem muita delicadeza a respeito da qualidade do azeite, por outra parte vem, que as aves as attacaõ com preferencia, por serem muito doces.

5 Neste territorio de Coimbra eu não soube descobrir se não trez especies de Oliveiras differentes. Huma que produz as Azeitonas mais pequenas hum pouco compridas, que saõ mais duras do que as outras, que amadurecem mais tarde, que daõ hum bom azeite, mas não muito abundante, chamadas por alguns *Durazias*. A outra produz as azeitonas muito grossas distinctas pelo nome de *Cordovezas*, que me parecem as *Orchites* dos Antigos, e servem para se comer depois de pre-

paradas. As Oliveiras destas duas especies são muito poucas. A terceira especie he aquella, que produz as azeitonas chamadas vulgarmente *Verdeaes*, que dão hum azeite excellentissimo, e muito abundante, sendo bem fabricado segundo o methodo que publiquei. Esta he a especie mais propagada, e aquella, que ordinariamente se planta e multiplica. Haverá em Portugal outras especies de azeitonas, que não chegaraõ ao meu conhecimento.

6 Seria huma couza util o conhecer todas as varias differenças das Oliveiras: sendo certo, que estas differem muito entre si assim na fertilidade, como na qualidade do azeite; em serem algumas mais soffredoras de hum clima mais frio, ou mais quente, ou em se accommodar facilmente mais a huma qualidade de terreno, que a outra. Com tudo bastará reflectir aqui para instrucção do cultivador, que a melhor especie de azeitona para fazer o azeite he aquella, que he de huma grossura mediocre (a) bem carnoza, com o caroço pequeno, cuja polpa não he viscoza nem embarçada de fibras, e o azeite da qual he o mais delicado ao gosto, e o mais fluido. A azeitona Silvestre se não desse muito pouco azeite, seria digna de se preferir a outra qualquer, porque nesta se achaõ as sobreditas qualidades no mais alto gráo: mas não faz conta fazelo, porque tendo eu querido certificar-me com a experiencia, sobre a quantidade de azeite, que

---

(a) *Sed de his hec generaliter praecepisse sufficet, maiores baccas sibo, minores oleo profuturas, Pallad. Libr, III. Tit. XVIII.*

daõ estas azeitonas a respeito daquella, que daõ as Verdeaes, achei, que com muito trabalho apenas chega a fer na proporçaõ de hum para quatro.

7 Porém assim como se observa, que nos paizes de azeite as especies de Oliveiras, que se cultivãõ, se reduzem pelo mais a duas ou trez especies, que pelo bom azeite se poderiaõ reduzir a huma só; e sabendo por experiencia, que o azeite fabricado por mim com as azeitonas Verdeaes he tam saborozo, fino, e excellente como o de Provença, e melhor ainda que o de Luca, como muitas pessoas o tem experimentado, fazendo a comparaçaõ; assim esta especie se deve preferir a outra qualquer em Portugal, quando algum affortunadamente naõ achasse outra melhor: tanto mais que nos dilatados Olivaes, que tive occasiaõ de observar, passando muitas vezes de Lisboa a esta Cidade, a especie das Verdeaes he a mais commua.

8 A Oliveira porém de qualquer especie que seja (a) naõ soffre os climas muito quentes ou muito frios: porisso nos Paizes quentes produz bem a Oliveira nos outeiros expostos ao Septentriaõ; pelo contrario se dá bem nos expostos ao meio dia, quando o Paiz he frio. Geralmente porém a exposiçaõ ao meio dia, e ao Nascente saõ as mais favoraveis, que se podem dar para esta planta.

9 A respeito pois da situaçaõ, os outeiros e  
mon-

---

(a) Estes preceitos saõ de Varraõ Liv. I. Cap. XXIV. de Columella Liv. V. Cap. VIII.; e de Palladio Liv. III. Tit. XVIII. e Liv. XII. Tit. V.

montes são os lugares , que mais favorecem a sua vegetação , e que dão ao seu fructo melhor qualidade , porque esta arvore quer ser frequentemente movida de ventos suaves e ligeiros , (a) e dominada do Sol : porisso não lhe convêm os lugares muito altos , nem tambem os lugares muito baixos.

10 O terreno proprio para esta planta he quazi o mesmo que convêm á Videira ; isto he nem muito substancioso , nem muito magro : por esta razão huma terra misturada com cascalho , (b) huma argilla solta com arêa , ou huma arêa crassa , ou huma terra mais densa , porém humida , são todas capazes de nutrir a Oliveira. Em vão se trataria de cultivar esta planta em hum terreno totalmente de greda , principalmente nos lugares humidos , nos quaes se conserva a agoa ; e querendo-se plantar na arêa , ou no cascalho crú , perder-se-hia todo o trabalho ; porque ainda que em semelhantes lugares lançasse raizes , não só se veria a planta languida , mas tambem pereceria em pouco tempo.

11 Recômdaõ ainda os Antigos não plantar a Oliveira naquelles terrenos , onde primeiro tivesse estado o Carvalho , (c) porque as raizes ,  
que

---

(a) *Agrum Oliveto conserundo nisi qui in ventum Favonium spectet, & Soli ostentus sit, alium bonum nullum esse.* Var. Libr. I. Cap. XXIV.

(b) *Difficiles primum terræ, collesque maligni,  
Tennis ubi argilla, & dumosis calculus arvis,  
Palladia gaudent sylva vivacis olive.  
Indicio est, tractu surgens oleaster eodem  
Plurimus, & strati baccis silvestribus agri.*

Virg. Libr. II. Georg. vers. 179.

(c) E nesta materia todos os Auçtores modernos seguem os Antigos.



que restaõ, depois de ter sido cortada esta arvore, saõ como hum veneno, que faz morrer a Oliveira por cauza dos muitos insectos, que se geraõ naquellas, e que ao depois vaõ roer as raizes mais tenras da Oliveira.

12 Finalmente hum terreno capaz de produzir trigo será aquelle, que fará a Oliveira ainda mais fertil: mas se o terreno for muito substanciozo e forte, perder-se-ha muito na perfeita qualidade do azeite, que será sempre mais crasso, e defeituozo. Sendo que esta planta, além de gozar do mesmo terreno, tem ainda igualmente isto de commum com as Videiras, (a) que as terras de muita substancia alteraõ a boa qualidade do seu fructo: por esta razaõ se eu devo aconselhar ao industriozo lavrador sobre a escolha do terreno para a plantaçaõ das Oliveiras, o exhorto a preferir a terra magra; porque por meio da composiçaõ dos seus adubos saberá prover á necessidade da planta quando quizer, subministrando-lhe nos tempos convenientes aquelles principios ligeiros e activos, que mostrará pedir.

C A-

---

*Nam quercus etiam excisa radices noxias Oliveto relinquit, quarum virus enecat oleam. Colum. lug. cit. 7. E no livro de Arborib. Cap. XVII. 3.*

*Si oleam posueris eo loco, unde quercus effossa est, morietur, ideo quod vermes quidam sunt, qui in radice quercus nascuntur, & educantur, iique maxime semina oleæ consumunt.*

(a) *Que (Terra) tenuem exhalat nebulam, fumosque volucres,  
Et bibit humorem, &, cum vult, ex se ipsa remittit,  
Queque suo viridi semper se gramine vestit,  
Nec scabie, & salsa ledit rubigine ferrum;  
Illa tibi letis intexet vitibus ulmos,  
Illa ferax oleæ est. Virg. Georg. II. Ver. 217.*

## CAPITULO II.

*Differentes modos , com que se podem propagar as Oliveiras ; e primeiro com o uzo dos Azambujeiros silvestres , ou nascidos dos caroços semeados de proposito.*

**Q**Uando se queira promptamente propagar as Oliveiras, que depois de plantadas nas cultivações se conservem por muito tempo, e dem o seu fructo bem nutrido, e copiozo, não ha meio mais proprio que semeálas, e creálas nos Viveiros; porque querer multiplicar a Oliveira só com plantar os ramos grossos, que se colhem da arvore crescida, já mais se chega a poder fazer huma grande plantaçaõ toda em hum tempo, ainda que sejaõ copiozos os Olivacs vizinhos; quando se não queira cortar muitos ramos fructiferos de hum Olival já feito, para fazer hum novo Olival.

2 Os Antigos faziaõ esta especie de sementeiras, plantando os ramos cortados em pequenos troncos, a que davaõ o nome de *Talæ*, (a) ou dispondo debaixo da terra as raizes das Oliveiras, que

---

(a) Si provincia indiget Olivetis, & non est unde planta sumatur, Seminarium faciendum est . . . . . ut ibi rami serra incisi in modum sesquipedalem deponantur . . . . . Scio plerosque, quod facilius ac utilius est, radices olearum que in silvis plerumque sunt, aut in locis desertis, in cubitalem mensuram recisas, aut in seminario si placuerit, aut in Oliveto solere disponere, & admistione stercoreis adjuvare. Quare proveniet, ut ex unius arboris radicibus numerosa planta nascatur, Pallad. Libr. III, Tit. XVIII.

que achavaõ nos bosques ou lugares dezertos cortadas de comprimento de dois, ou trez palmos, ou mettendo debaixo da terra os olhos, ou gemas, (a) que tiravaõ do pé da arvore. Naõ porque estes mesmos ignorassem, que os ditos viveiros se podiaõ formar ainda semeando os caroços das azeitonas, como practicaõ ordinariamente alguns na Italia: mas naõ uzavaõ deste methodo, por ser mais tardio (b) que qualquer outro para formar-se a Oliveira capaz de plantar-se nos Olivaees. Com tudo isso querendo eu com este meu tratado instruir o meu Leitor sobre tudo aquillo, que respeita a esta utilissima planta, vou primeiro a explicar, como ella se multiplica por meio da sua semente, contra a opiniaõ daquelles, que tem escripto o contrario.

3 Necessita de se escolher hum terreno ligeiro, (c) activo, e prompto, naõ muito exposto ao Norte, mas antes, quanto for possivel, ao Meio dia, desoccupado de qualquer impedimento aos raios do Sol, e que tenha o commodo de poder regar-se: este cava-se ao menos até a profundeza de dois pés e meio, purificando-o diligentemente de todas

B

as

(a) *Quidam melius existimant oculis excolere, & cborða simili razione disponere. Colum. Libr. V. Cap. IX. 5.*

(b) *Simili de causa oleæ semen cum sit nucleus, quod ex eo tardius enascebatur colis, quam a taleis, ideo potius in seminariis taleas, quas dixi, serimus. Varron. Cap. XLI. do livr. I. 6.*

(c) *Seminarium Oliveto præparetur cælo libero, terreno modice vado, sed succoso, neque denso neque soluto solo, potius tamen resoluto. Id genus terræ fere nigre est, quam cum in tres pedes pastinaveris, & alta fossa circumdederis, ne aditus pecori detur, fermentari finito. Colum. Libr. V. Cap. IX.*

as ervas, (a) raizes, espinhos &c. Ao depois se reparte em pequenos canteiros, entre os quaes hajaõ regos, para se poder livremente passar, e deixando fermentar o terreno, no mez de Março se semeaõ nelles os caroços do mesmo modo, que se faz a respeito das favas. Estes devem ser tirados das azeitonas bem maduras, saãs e frescas, que sejaõ sólidas e perfeitas, e que mostrem huma superficie com graõsinhos. No Veraõ devem ser regados duas vezes na semana, e no inverno, principalmente onde cae geada, se devem cobrir ao menos com esteiras, que da parte do meio dia sejaõ sustentadas altas, e toquem a terra da parte opposta, a fim de serem reparados do frio, e aquecidos do Sol. Depois de nove ou dez mezes se veraõ sahir da terra as primeiras folhas seminaes, e nascer as sementes pouco a pouco successivamente por todo o mez de Março seguinte.

4 Poderá ter succedido a alguém, que tendo tentado esta sementeira, e naõ vendo apparecer planta alguma depois de ter esperado cinco ou seis mezes de tempo, impaciente de ver frustrado o seu trabalho, se enfastiasse de esperar mais, e tendo reduzido a outro uzo o terreno, tenha por fim concluido, que os caroços das azeitonas naõ nascem. Póde ser tambem, que naõ tenha sabido fazer boa escolha das sementes; ou que depois de tiradas das azeitonas, naõ tenha sabido conserválas; póde ser, que

---

(a) *Radices omnes & purgamenta, maxime rubi & filicis, in summum vegeti faciat. Que cura in omni positionis genere & ubique servanda est.* Pallad. Libr. II. Tit. X.

que o terreno não fosse a propósito, ou se não tomasse o trabalho da rega necessária, continuada e regular. O certo he, que (a) Cosme Trinci, e outros, por meio dos caroços fizeram viveiros bellifimos: eu os vi nascer, crescer, e reduzidos a estado de ser enxertados em huma Quinta de Lonigo, terra do Vicentino, quando o Portedera (b) meu amantissimo Mestre, a quem pertencia a Quinta, me fazia conviver amorosamente com elle, para dirigir-me nos meus estudos de Botanica e Agricultura. Finalmente basta o considerar, que os azambujeiros, que se achão aqui e ali nos terrenos incultos, e ainda nos grandes Olivaes, não são se não as producções dos caroços das azeitonas, que cahirão das arvores, ou que as aves transportarão, e que esburgadas as deixarão cahir na sua passagem.

5 Estas tenras plantas, quando sejaõ conservadas limpas das ervas, regadas e sachadas, dentro de dois annos se guarneceem por toda a parte de boas barbas, e adquirem tanta grossura, que se podem transplantar em viveiros, para ao depois enxertálas: estas sahem muito melhor do que fazem os azambujeiros agrestes. Sendo que em muitas partes de Italia ha Agricultores tam industriosos, que vão diligentemente procurando os ditos azambujeiros; e quando os achão grossos, ao menos quan-

B 2

to

(a) *L' Agricoltore sperimentato. Degli Ulivi Cap. III. pag. 127.*

(b) Basta examinar a Collecção feita por Mathias Gesnero dos Auctores antigos Latinos *de Re Rustica*, para conhecer, quanto este Doutissimo Professor de Botanica na Universidade de Padua tenha sido benemerito da Agricultura,

to he hum pequeno dedo da mão, e bem creados, os tiraõ com as suas raizes, e os transportaõ a bom terreno preparado para este fim, vizinho ás suas cazas, e lá os dispoem em viveiros: ou não tendo commodo lhes não falta a occasiaõ de vendê-los por hum preço, que abundantemente recompensa o seu trabalho.

6 Aquelles azambujeiros porém, que aqui e ali se achaõ, nem todos são capazes de serem dispostos em viveiro; necessita-se de escolhêlos novos, e saõs, com a casca liza, verde e succoza: deve-se igualmente observar, que as suas raizes sejaõ grossas á proporçaõ, saãs, e de boa força, com a casca grossa; que a de dentro seja de huma côr tirando ao branco: porque quando estas são pequenas e capillares, com mofo, ou denegridas por dentro, já não pegaõ tam facilmente, ou, se pegaõ, restaõ para sempre as plantas sem medrarem. Daqui pois nasce, que nos viveiros se vêm humas, que tomaõ de repente huma vegetaçãõ maravilhosa, e outras que ficaõ sempre languidas, e miseraveis. Aquellas ao seu tempo enxertadas (como veremos logo) e crescidas se podem transportar ao depois sem reserva nas cultivaçõens; mas não assim as segundas; porque se perderia toda a despeza, e ficaria frustrada a esperança de vê-las crescer de pressa, e dar fructo como as outras. Já mais eu tenho visto (diz o citado Trinci) pelo espaço de muitos annos de practica, que as plantas por si mesmo languidas, miseraveis e resfreadas na sua vegetaçãõ, tivessem boa sahida; mas sim a tem tido  
boa

boa aquellas , que desde o principio achando-se no viveiro deraõ verdadeiros e seguros signaes de serem saãs , vigorosas , e de perfeita saude: e isto se conhece , quando se observaõ ter huma casca liza , verde e tumida ; e que naõ só do cimo , mas ainda do tronco dos seus ramos lançaõ novos germes e raminhos bem dispostos : pois estes saõ signaes muito verdadeiros e seguros , que a Matriz , ( que he o mesmo que dizer as barbas ) he inteiramente saã , e rica de nutrimento.

7 Supposto por tanto , que haja huma boa copia de azambujeiros , ou dos achados nos lugares incultos , ou dos que nos dois annos antecedentes nasceraõ dos caroços , que de proposito se semeaõ ; quando se queiraõ dispôr em viveiro para ao depois enxertálos , convem antes de tudo preparar o terreno , que os deve receber. Este que ha de ser da mesma qualidade acima ( Cap. II. §. 3. ) indicada , deve ser primeiro cavado á profundidade de mais de quatro palmos , polido , e expurgado de todas as ervas , pedras &c. Ao depois se fazem regos , longe hum de outro ao menos trez palmos , e nos mesmos se formaõ pequenas covas outro tanto distantes huma da outra , fundas hum palmo e meio , e largas mais de hum palmo ; com advertencia que as de hum rego se desencontrem e fiquem interfaxadas com as do outro. Feito tudo isto , se procede á plantaçaõ , em cuja obra se deve regular do modo que propoem o louvado Trinci , o qual entre os Escriitores modernos de Agricultura , quanto eu sei , depois de huma longa

ga

ga experiencia tratou esta materia mais difusa e diligentemente que qualquer outro.

8 Devem-se cortar estas plantinhas do comprimento de hum palmo , contando da cepa , de que sahem as raizes : este talho deve ser sempre vizinho a hum olhinho vigorozo , e levantado , donde se espere, que possaõ mais facilmente sahir os raminhos. Ao depois devem-se attentamente examinar as raizes , e cortar nessas tudo aquillo , que se achar de quebrado , defeituzo , ou lacerado , levando outro sim totalmente todas aquellas pequenas e capillares , que costumaõ estar naquella parte inferior , com que o pequeno azambujeiro estava á flor da terra ; porque se lhas conservaõsem , roubariaõ estas o alimento melhor ás outras inferiores , que saõ as principaes , que nutrem e conservaõ as plantas , e de quem depende o seu augmento.

9 Assim preparados os azambujeiros , se mergulhaõ as suas raizes dentro de hum vaso , que contenha esterco de vaca , ou de cabra bem desfeito com agoa , de modo que as suas raizes fiquem bem cobertas , asim que mais facilmente se abraçem e unaõ com a terra. Lança-se na cova do viveiro hum pouco de esterco miudo cortido , e de boa substancia , misturado com pequena porçaõ de terra , e ali se plantaõ as pequenas arvorezinhas , extendendo na cova as suas raizes segundo a sua direcçaõ , e se lhes ajunta a terra de modo , que a sua extremidade superior fique coberta na altura de dois dedos , com outra terra ligeira e futil.

10 O tempo opportuno para esta operaçaõ he  
no



no inverno , principiando do mez de Novembro até o fim de Março : mas não convem retardar até o ultimo mez sobredito , por cauza que então , nestes paizes , a oliveira principia já a mover-se : tambem se deve abster-se de fazêla em tempo , que a terra esteja muito molhada.

11 No fim de Mayo se devem visitar estes viveiros ; e em primeiro lugar facha miudamente o terreno , purificando-o das ervas ; e ao passo que se facha junto aos azambujeiros , apartar hum pouco ao redor delles a terra , para observar attentamente todas as novas sahidas dos raminhos ; e deixado o mais robusto , e mais bem situado em cada planta , se devem diligentemente cortar todos os outros com hum instrumento bem afiado. Estas mesmas diligencias se devem praticar frequentemente por todo o Estio , e Outono seguinte , cortando sempre as novas sahidas , a fim que estas não tirem a substancia , que deve fazer crescer o raminho , sobre o qual se determina fazer o enxerto. Igualmente se deve despojar esta varinha dos pequenos raminhos , que se vêm nascer á roda até a altura de hum palmo sobre a terra , para que o pequeno tronco se faça mais lizo , e polido que for possivel , deixando os outros ramos superiores , que servem para attrahir maior succo da terra , e com isto contribuem a engrossar mais a planta.

12 Quando no calor do Estio , ou em outro tempo qualquer se achasse a terra muito enxuta , convem regar o viveiro , como se faz a outra

tra qualquer plantinha de fructo, que se cultiva:  
 13 Chegado o primeiro mez de Novembro depois de plantados os sobreditos azambujeiros, se cava todo o terreno do viveiro, quando porém a terra o permitta, e no mesmo tempo (a) se cava aos pés das plantas, para se cortarem, junto á sua origem, todas as raizes capillares, que estivessem sahidas á flor da terra; e ao depois se governaõ com o costumado estrume bem condicionado, miudo e substanciozo.

14 Depois de se terem executado estas diligencias, ver-se-haõ os azambujeiros, no mez de Abril no anno depois de plantados, ser reduzidos ao estado de poder-se enxertar: o que se deverá principiar sem intervallo de tempo.

### C A P I T U L O III.

*Modo particular de enxertar os pequenos azambujeiros.*

**E** U queria reservar este ponto para tratálo no Capitulo IV. da quarta Parte desta obra, no qual explicarei particularmente os diversos modos, que se podem uzar para enxertar as Oliveiras. Tratando-se porém agora dos pequenos azambujeiros, e pensando, que era melhor não deixar a culturaõ dos mesmos até não serem reduzidos a estado de plantar-se

---

(a) Tempore hoc si que sunt in seminario plante, circumfodiendæ sunt, & amputandi eis rami superflui, vel radicle, quas circa in superiore parte miserunt, Pall. Libr. III. Tit. XX.

se para sempre nos Olivaes; e tambem como per-  
tendo explicar huma nova maneira de enxerto, de  
que se não acha, que os Antigos fizessem menção  
( quando se não queira reduzir áquella chamada  
*Emplastratio* ) e que he muito pouco conhecida na  
maior parte dos paizes de azeite, posto que em  
muitas partes se pratique sobre outras pequenas  
arvores de fructo; (a) assim me determinei, a não  
pospor esta nova instrucção.

2 Esta maneira de enxerto eu a chamarei de  
Gaita: porque huma tal operação, como veremos,  
tem muita correlação com o que fazem os rapazes  
na primavera, quando tiraõ a casca de hum ramo  
para formarem hum canudo, com que tocaõ, e cha-  
maõ Gaita. Eu a vi praticada em Italia, não só so-  
bre as pequenas Oliveiras, mas ainda sobre outras  
pequenas plantas de fructo: e desta mesma, tratan-  
do das Oliveiras, faz huma exacta descripção o di-  
ligentissimo Trinci (b) muitas vezes citado.

3 Tomaõ-se no cimo dos ramos robustos de  
huma Oliveira domestica aquelles raminhos, que  
foraõ produzidos no anno antecedente: entre es-  
tes se escolhem os que tem huma grossura igual  
ao tronco dos pequenos azambujeiros, que se que-  
rem enxertar; e que tenhaõ os olhos entre si vizinhos,  
grossos, e levantados: tira-se destes com diligen-  
cia toda a casca inteira na fórma de hum canudo  
( o que na Oliveira se faz muito facilmente por  
C meio

(a) L<sup>3</sup> *Agronome Dictionnaire Portatif*. Palavra: *Gresse en fute*. La  
*nouvelle Maison Rustique* Tom. II. pag. 131.

(b) Cap. III. pag. 129. *Degli Ulivi*.

meio de hum ferrinho em qualquer tempo, e muito principalmente na Primavera ): esta depois se corta á roda de maneira que, ao menos em cada olho, se forme hum anel. Feita esta operaçaõ, se apresenta o ramo ou bordaõzinho, que contêm os aneis, ao tronco do pequeno azambujeiro para se segurar com a confrontaçãõ, que o canudinho corresponde á grossura do mesmo tronco: o azambujeiro porém seja algum tanto mais grosso, para poder melhor receber o anel; porque no mettelõ, a casca de que he formado, alguma couza sempre se dilata. Nunca se tire o anel do seu bordaõzinho se não no ponto, que a planta estiver preparada para recebelo: porque de outro modo se enxugaria de mais ou pelo calor da mãõ, que o entretêm, ou por cauza do ar, que o dominaria mais facilmente, e por esta cauza ou não pegaria, ou o faria difficultozamente. Pela mesma razaõ se deve rejeitar a parte inferior dos sobreditos ramos, em que os olhos ordinariamente são muito pequenos, e pouco vigorozos, e que, por serem muito prezos na casca, parecem como cegos. Tambem os aneis destes olhos não deixaõ de pegar como os outros, porém não fazem já mais huma boa sahida.

4 Estando prompto o anel segundo as advertencias indicadas, corta-se o azambujeiro pouco superiormente ao lugar, que se quer enxertar: aparta-se a casca do tronco, e dividida perpendicularmente em duas ou trez partes, logo se introduza o anel, que seja sem fendas; se encaxe para  
baixo

baixo com geito, a fim que abrace justamente o mesmo tronco, de sorte porém que não estale, ou se divida, ou quebre em alguma parte.

5 Este enxerto se deve fazer na parte baixa do azambujeiro junto á terra: e porisso quando as raizes fosssem muito baixas, se deveria escavar a terra á roda, para cortar o tronco ainda mais baixo. A razão disto he, porque quando estas Oliveiras bravas, já feitas domesticas, se transplantaõ nas culturas, convem sempre que o enxerto fique coberto de terra, e nella produza as suas raizes; porque se por qualquer accidente ou de guerra, ou de incendios, ou de frios rigorozos, succedesse que os Olivaes se destruisssem, sempre resuscitariaõ das raizes cobertas os garfos domesticos, que como veremos mais adiante ( Cap. VI. §. 4. ) sendo bem cultivados, crescem, e daõ plantas de Oliveiras famosas. A povoação das Oliveiras em Provença, depois do grande frio de 1709, que as fez morrer todas, foi formada deste modo. Esta saudavel advertencia, de enxertar as Oliveiras bravas na parte inferior, não he já nova. Os mesmos Antigos a fizeram, e a pozeraõ em pratica, como se vê de quanto Palladio (a) deixou escrito sobre a materia de enxertar os azambujeiros. Além disto deve-se igualmente

C 2

(a) Sed ut oleastro inseras, contra illud, quod ex Oliveto insito & casu incenso renascitur oleaster infelix, sic providendum est. Positis prius oleastri brachiis in scrobe, in qua disponemus inferere, scrobes ita replebimus, ut medietate vacue sint. Cum comprehenderit oleaster, inseremus in infimo, vel insitum ponemus: & insitionem prope infra terram nutriemus. Deinde sicut adolescit, terram subinde colligimus.

Ita

mente considerar, que a Oliveira brava cresce muito menos que a domestica; e que esta he a razão, pela qual ficando o enxerto descoberto e alto á superficie da terra, o pé da brava fica mais sutil que o tronco do nestico sobreposto, e mostra huma visível separação.

6 Para fazer esta operação se devem escolher os bellos dias, e guardar-se daquelles, em que chove, ou faz vento. Se fossem dias de muito calor, he melhor enxertar sobre a madrugada, do que ao meio dia. Se o azambujeiro for torto no seu pé, advirta-se, que o olho melhor do anel fique superior á curvatura; porque fazendo-se de outra fórma, em vez de se corrigir o defeito, se augmentaria.

7 Assim como para fazer o enxerto se tronca o azambujeiro, assim se demóra o curso daquelle humor, que as raizes recebem da terra, o qual não achando mais aquelles canaes, pelos quaes formava o seu curso, faz o seu esforço para o olho do enxerto, quando esteja pegado. Este olho porém não sendo capaz de receber ainda tanta copia de succo, este pertende fazer-se caminho por outra parte, e porisso se emprega em formar novos raminhos sobre o tronco silvestre, os quaes ordinariamente apparecem vinte ou trinta dias depois de se ter feito o enxerto. Quem deixasse ficar estes raminhos, o olho domestico se acharia depressa privado

---

*Ita commissura in profundo latente, quisquis urit aut cedit, olive locum non aufert pullulandi: que & apertam redeundi felicitatem de olea, & occultam valendi feracitatem de oleastri connexionem re-  
sinebit. Pallad. Libr. V, Tit. II.*

vado daquelle nutrimento, que necessita para dar promptamente huma vara robusta, e medrada. Por-isso no tempo sobredito se devem cortar os raminhos, que nascem debaixo do enxerto, o mais de pressa que for possivel: e com isto se obrigará o nutrimento, que se encaminha para aquelles, a occupar-se só em favor do olho domestico, que em breve tempo se fará capaz de receber, e empregar sómente em seu beneficio toda a obra das raizes.

8 Quando esta nova vara tenha crescido á altura de hum palmo, se deve tambem examinar, se o anel do enxerto tem feito outras sahidas, e se o olho principal tem lançado, como costuma acontecer, mais de hum ramo. Quando isto succeda, se devem cortar com hum canivete bem amolado todos os raminhos, conservando só o principal, para que tome força para ser transplantado a seu tempo. Quando esta vara principal se carregasse de novos raminhos lateraes, não se pertenda cortallos immediatamente, como Trinci aconselha fazer: porque quando estes venhaõ com boa ordem, isto he par a par em fórma de cruz, que se lançaõ quasi horizontaes, e os mais baixos dos quaes laõ os mais compridos, favorecem todos ao augmento e crescimento da vara em huma direcção perpendicular, servem a cobrila em roda dos raios do Sol, servem para têla em equilibrio de toda a parte, e faõ como outros tantos contrapezos, que a endireitaõ, quando seja inclinada para alguma parte, facilitaõ a circulaçaõ, e cooperaõ ao engrossamento da mesma vara, sem cauzar o minimo prejuizo ao verdadeiro

deiro cimo, e aos outros ramos superiores, destinados a compôr a planta. Os ramos e as folhas são como outras tantas raizes aereas, que chupaõ da atmosfera chea de exhalações, e vapores de toda a especie, e especialmente vegetaes, chupaõ, digo, hum humido succulento e substanciozo, que nutre e vivifica a planta melhor ainda que o succo da terra. O orvalho certamente não se pega se não ás folhas, ás flores, e á casca; e com tudo isso faz hum bem maior ás plantas, do que faria huma simples rega: porque o orvalho se absorve por ellas, e lhes serve de hum nutrimento delicado. Por estas razoens, que a verdadeira Fizica das arvores suggere, eu não aconselho cortar no primeiro anno ramo algum dos que sahem sobre o tronco da nova Oliveira domestica, que produzio o enxerto; quando porém não se achasse algum ramo lateral, que pertendesse tomar o lugar do principal, e fosse daquelles, que podesse causar confuzão; em tal cazo se deve logo cortar hum ramo semelhante.

9 No fim do segundo anno alguns destes ramos lateraes mais baixos principiaõ a fazer subdivisoens: se não se cortaraõ primeiro, convem entaõ cortalos; porque deixados, converteriaõ em seu uzo huma grande porção dos succos, que as raizes lançaõ, e far-se-hiaõ ramos parasitos, ou por outro nome mais vulgar, ladroens.

10 O mez de Abril do terceiro anno he o tempo opportuno para cortar dois ou tres pares dos ramos mais baixos da vara, por cauza de transmittir



mittir as suas funçoens aos ramos superiores. O córte sempre se faça com instrumento afiado, o mais vizinho que se póde ao tronco, sem alterarlo; porque sendo já a arvorezinha fortificada, cobre facilmente as chagas feitas com o talho dos ramos, dilatando sobre ellas a sua casca unida e liza; e a planta cresce, e á proporção se estende. O retardamento ( diz hum Anonymo (a) ) da suppressão dos ramos mais baixos seria nocivo aos progressos do tronco; mas a suppressão appressada destes mesmos ramos lhe seria mortal, e destruiria a planta. Sendo que com a suppressão appressada se priva o succo vegetal das suas sahidas mais vizinhas á terra; se interrompem os primeiros rezervatorios da sua distribuição; os canaes superiores não estão ainda bastantemente dilatados para recebêlo todo: porisso recúa, e os ramos débéis mais altos não recebendo mais das partes vizinhas, mas sim provendo-se muito de longe do seu nutrimento, com grande difficuldade subsistem; a vara em vez de augmentar a sua grossura, se aperta; perde o seu equilibrio, e não podendo conservar a sua elasticidade, se curva, e o mais forte esteio não poderia fazer-lhe tomar a perpendicular; e se não se secca, he reduzida a hum estado de não poder mais servir. (b)

II Quan-

(a) *Seconde lettre sur les Oliviers ecrite à M. B. par M. D. le 25. Novembre 1771.*

(b) *In arboribus non truncus, non rami, non folia sunt denique, nisi ad suam retinendam conservandamque naturam Cic. 3, de Orat. C. 46.*

11 Quando a pequena Oliveira he podada, como acima se disse, sendo ainda tenra e delicada, se deve guiar direita, para que cresça com maior commodo, pondo-lhe ao lado huma cana, á qual se attá ligando-a brandamente com giestas, ou juncos: e quando está crescida de modo, que possa ser agitada e damnificada dos ventos, entã se deve firmar a hum páozinho longo e direito, com vimes de salgueiro propriamente applicados, cercandó a Oliveira com hum molhinho de feno ou palha, onde se deve fazer a ligadura, para que a casca não se trilhe, ou se roce, nem receba dano por parte alguma.

12 Sachando e cavando muitas vezes o terreno, tendo-o sempre limpo e purgado das ervas; emfim uzando das diligencias acima referidas, que bem examinadas não são de muito custo, e que antes delectaõ a quem he amante da Agricultura, a mais antiga e nobre das Artes e Sciencias; no quarto anno depois do enxerto se principiará a obter Oliveiras bellissimas, formadas e grossas bastantemente para serem capazes de se transplantarem nas cultivaçoens.

## CAPITULO IV.

*Segundo modo de propagar as Oliveiras por meio dos olbos ou Gemmas.*

**P**osto que o methodo de propagar as Oliveiras por meio das Gemmas tenha sido practicado por alguns dos Antigos Romanos; com tudo isto os Authores Latinos tem tratado este ponto tam succintamente, que podemos dizer, que elles só nos tem conservado a memoria disto. Pedro Vettori, Cavalheiro Toscano, celebre Agricultor do decimo sexto seculo, no seu excellente Tratado da Cultivação das Oliveiras diz, ter elle primeiro desenterrado este methodo de propagá-las, que no seu tempo em Italia tinha totalmente cahido em esquecimento; e têlo renovado seguindo a doutrina dos Antigos. Com tudo este methodo, ainda que simplicissimo, e que dá no espaço de quatro até cinco annos bellissimas Oliveiras capazes de serem plantadas permanentes, sem necessidade de serem enxertadas, he ignorado, fóra da Toscana, e de alguma parte da Calabria, ou pouco conhecido nos outros paizes de azeite.

Escolhem-se primeiramente as Oliveiras, que dão o fructo da melhor qualidade, as quaes sejaõ grossas, e de boa força: aquellas, que são as mais velhas, com tanto que não estejaõ em estado de languidez, entraõ ainda melhor neste numero; porque destas se póde tirar major copia de Gemmas, ou botoens. Antes que as arvores principiem a

D

reben-

rebentar, se descalçaõ as suas cepas até se chegar á origem das raizes mais grossas, apartando á roda dellas a terra. Observa-se apparecer sobre a cepa algumas partes escabrozias e tumidas, de huma figura quasi semelhante aos olhos das cannas, que são justamente os botoens, que se procuraõ. Estes se cortaõ com o golpe de hum machado agudo, ou com hum formão de talho redondo: e isto se deve fazer com toda a cautella, para que os olhos não recebaõ a minima alteraçãõ, e na cepa se faça a menor ferida, que for possível. Porisso recõmenda se fazer esta operaçãõ antes do tempo, que as arvores rebentem; porque entãõ seria quasi impossível o poder evitar, que tirando-se os botoens, não se desapegasse delles a casca; no qual cazo seriaõ inuteis. Nem se tema, que por isto a planta, de que se tiraõ os ditos botoens, haja ao depois de padecer; porque quando a cepa he descoberta, e mostra ser á roda abundante de olhos, basta tirar quatro ou cinco delles por cada planta, conforme a sua grossura e vigor, hum distante do outro; e estes não das costas das raizes grossas, mas das partes da cepa, que ficaõ mais superiores. Porém se o pé for de huma planta muito velha, que se conheça achar-se em estado de ser renovada; entãõ se poderãõ descobrir todas as raizes, e despregar com a mesma diligencia todos os olhos, que se acharem: ainda que se possa escuzar este trabalho; pois que bastará desenterrar as mesmas raizes, e cortálas (§. 2. Cap. II.) no comprimento de trez ou quatro palmos: e destas enter-

radas,

radas, como diremos ao depois, sahirão tambem os garfos em muitas partes, onde os olhos não appareciaõ á primeira vista, por serem occultos, ou por serem ainda muito pequenos, os quaes se perderiaõ em grande parte, quando dellas se quizesse separálos com o talho.

3 Os sobreditos olhos devem-se ao depois limpar e purgar hum por hum de todas as arestas, do páo superfluo, e principalmente daquelle, que de algum modo tivesse padecido: o que se conhece, quando não se acha inteiramente branco. O mesmo se entende dever-se practicar a respeito das raizes mencionadas.

4 Limpos que sejaõ os olhos, a couza mais segura he plantálos logo no seu viveiro: mas quando não haja o commodo de fazer isto promptamente, necessita de se extenderem hum apôz d'outro, em lugar que seja defendido do secco, e do gelo (quando o paiz seja sujeito a isto) e cobrílos com pouca terra ligeira, para conserválos frescos.

5 O terreno, em que se deve fazer esta plantaçaõ, deve ser lavrado, como quando se quer plantar huma vinha: deve ter as qualidades, que tenho exposto no §. 3. do Cap. II. e deve ser preparado do mesmo modo com o seu estrume.

6 No mez de Novembro se póde principiar a plantar os olhos, e se póde fazer o mesmo nos mezes seguintes até todo o mez de Março; em tempo porém, que a terra não esteja muito molhada. Antes de plantálos deve-se uzar da diligencia acima referida (§. 9. Cap. II.) de mergulhálos no es-

terco dissolvido na agoa, e logo dispôlos no viveiro na distancia de trez palmos hum do outro por toda a parte, e a tal profundeza, que a terra, que os cobre, fique sobre elles na altura de quatro ou cinco dedos. Esta terra sobre tudo seja ligeira: pelo que bom ferá, que seja bem misturada com arêa, para que, quando os olhos principiaõ a apontar, não encontrem sobre si resistencia alguma da terra endurecida.

7 Quando os garfos forem sahidos e crescidos em comprimento e grossura, que se possaõ distinguir os bons dos máos, se deveráo (seguindo o costume dos Toscanos) cortar com muita diligencia aquelles, que saõ inferiores, conservando sómente o melhor em cada olho enterrado. (a) Antes, e depois disto convem sachar de quando em quando o viveiro (b), tendo-o sempre limpo e livre das ervas, com advertencia de não mover muito a terra proxivamente á roda das plantas tenras, que

---

(a) Os de Seminara, na Calabria, nos primeiros dois annos, tem o viveiro só limpo das ervas: no terceiro anno principiaõ a ratiarlo com deixar-lhe as plantas mais bellas; e no quarto principiaõ a tirar aquellas, que saõ mais grossas, para plantálas onde devem ficar: e assim de anno a anno. Pelo que estes saõ mais exactos observadores de quanto Columella deixou escrito no Livro V. Cap. IX. §. tratando dos viveiros das Oliveiras. *Sed utrumque (diz elle) debet .... quam frequentissime seminarium primo anno sarviri: postero & sequentibus, cum jam radicle seminum convaluerint, vastis excoli. Sed biennio a putatione abstinere, tertio anno singulis seminibus binos ramulos relinqui, & frequenter sarviri seminarium conveniet. Quarto anno ex duobus ramis infirmior amputandus est. Sic exculte quinquennio arbuscule habiles translationi sunt.*

(b) In Seminario . . . . herbeque elidende, & dum tenere sunt, vellende priusquam adulte facte, etenim vixantur, ac celerius rumpuntur quam sequuntur. Varron. Libr. I. Cap. XLVII.

que por qualquer menor impulso poderiaõ ficar damnificadas. Pelo que o cultivador diligente, no tempo da plantaçaõ, disporá hum final no sitio, em que cada olho for enterrado, e sustentará depois com huma pequena cana a varinha tenra, ligando-a brandamente com junco, ou fibras de outra erva; naõ deixará de regar o seu viveiro, quando vir, que a terra está muito enxuta.

8 Chegando pois ao primeiro mez de Novembro, depois de ter feita esta especie de sementeira, se cavará ligeiramente todo o viveiro, quando a terra o permitta, e se praticaráõ á roda destas plantinhas as mesmas diligencias, que propuz no §. 13. do Cap. II. respectivamente ao viveiro dos azambujeiros: e no mesmo tempo, achando sobre os olhos sahidos outros garfos, se deverãõ cortar com hum canivete afiado, por cauza de encaminhar toda a substancia para o garfo principal.

9 Em todo o segundo anno deve o viveiro ser visitado frequentemente, e quando sobre a vara principal se achasse algum ramo lateral, que, engrossando e crescendo muito, mostrasse querer occupar o lugar do verdadeiro cimo, este, e naõ outro, se córte do modo, que ensinei a fazer no §. 8., e com as cautellas mencionadas no §. 10. do Cap. III.

10 Tanto que vier a Primavera do terceiro anno, se poderá entãõ com o córte dos ramos principiar a formar a pequena arvore, como notei no §. 10. do Capitulo mencionado. Mas quando a planta mostrasse muito vigor, bastará escolher e desti-

destinar só dois ramos, cortando todos os outros, que podessem prejudicar aos sobreditos: e estes dois ramos se deverãõ governar com o talho de maneira, que conservem no seu nutrimento hum justo equilibrio. Para este effeito se hum dos ramos se mostrasse mais viçozo, engrossando e extendendo-se mais que o outro, se deverá este mutilar convenientemente, para dar tempo ao outro de crescer igualmente e andar a par.

II Estes viveiros cultivados com todas as regras acima descriptas, principiaõ a dar no quarto anno plantas bastantemente grossas, e bem dispostas para plantálas no lugar, em que devem ficar para sempre. Esta he a maneira de viveiros tam recõmendada pelo mencionado Pedro Vettori, como a menos dispendioza, a mais facil, e que requer menos tempo: porque as Oliveiras, que sahem, desde o principio lançaõ as suas raizes; naõ he necessario, como disse, enxertálas, e desde que se plantaõ nas suas covas, principiaõ a apparecer arvores com os ramos bem formados.

## C A P I T U L O V.

*Terceiro modo de propagar as Oliveiras por meio dos ramos cortados em pequenas Tanchoeiras.*

**E** Ste terceiro modo de propagar as Oliveiras he aquelle, de que se serviaõ quasi unicamente os Antigos para fazerem os seus seminarios, ahi n chamados por elles ( *Seminaria olivarum* )



*rum*) daqui vem, que sobre este se explicáraõ mais diffuzamente. (a)

2 A primeira couza he escolher e preparar o terreno, que deve ter, pouco mais ou menos, as mesmas qualidades, que eu tenho explicado a respeito dos viveiros dos Botoens. Mas se fosse possivel o achar-se huma terra semelhante áquella, em que ao depois se devem plantar as Oliveiras já crescidas (b), esta se deveria preferir a outra qualquer, para que as Oliveiras ali transportadas não hajaõ de estranhar de repente a differença do terreno, em que foraõ creadas (c). Esta terra se deve cavar na profundidade de trez pés (d), purificála das pedras, e esmiuçála muito bem, ajuntando-lhe huma pouca de arêa no cazo que seja muito densa.

3 Ao depois sobre as Oliveiras de boa raça se devem escolher ramos (e) novos, vigorozos e robustos, com a catca liza e succoza, os quaes tenhaõ huma grossura, que encha huma mão, quando esta os abraça. Quando estes se cortarem da arvore,

---

(a) Virgilio mesmo não deixa de indicar este methodo nos seguintes versos:

*Quin & caudicibus sectis ( mirabile dictu )  
Truditur e sicco radicis oleagina ligno*

Georg. II. Vers. 30.

(b) Veja-se Cataõ Cap. XLVI.

(c) *At siquos baud ulla viros vigilantia fugit,  
Ante locum similem exquirunt, ubi prima paratur  
Arboribus seges, & quo mox digesta feratur:  
Mutatam ignorent subito ne semina matrem.*

Virgil. Georg. II. Vers. 265.

(d) Cataõ lugar citado, e Colum. Livr. V. Cap. IX.

(e) Varraõ Livr. I. Cap. XL. e Colum. lug. cit.

vore, se deve uzar toda a diligencia de não offender a sua casca, ou qualquer outra parte: e para fazer isto mais seguramente, se uza da ferra, preparando primeiramente o caminho, pelo qual esta deve passar do modo seguinte. Atta-se huma corda delgada ao ramo naquella parte, que se quer cortar, e com hum instrumento bem afiado se córta a casca toda á roda acima, e abaixo da attadura até tocar o páo coberto com ella. Tirada ao depois a cordinha, se leva o anel da casca cortada, e assim fica descoberto o caminho, pelo qual deve passar a ferra, sem perigo de offender couza alguma. (a)

4 Estes ramos se cortão em pedaços no comprimento (b) de hum pé, ou de pé e meio; o que se deve fazer com a ferra: porque este instrumento facilita muito o trabalho, destroe menos ramos, e não expoem a perigo de lacerar e apartar a casca. Nunca passou pelo pensamento dos Antigos o escrupulo de alguns modernos, que a ferra queime e envenene os páos, por onde passa. Quando os ramos se ferraõ, deve-se uzar da diligencia proposta no §. precedente, e devem estar firmados sobre materia mole, para conservar intacta a casca: porque (digamos por huma vez) a casca he a parte mais nobre e delicada que tem as plantas; e porisso commumente se chama o seu coração;

(a) Veja-se o Commento, que faz Pontedera ao lugar pouco antes citado de Columella.

(b) *Taleas oleagineas. . . . . Quas in seminario saturus eris, pedalis facito.* Cataõ Cap. XLV.

ção ; e sem esta não podem viver , nem crescer , nem produzir raizes , nem ramos , nem folhas , nem flores , nem fructos : e porisso convem fazer todo o possivel , para que nunca seja lacerada , nem de alguma fórma gasta , ou sejaõ para se plantarem , ou se atem para sustentar os Arbustos.

5. A' medida , que se vaõ serrando os ditos ramos , (a) devem-se marcar os pedaços serrados hum a hum , para distinguir qual era sobre a arvore a parte superior , e qual a inferior , a fim de plantá-los , sem enganar-se com a mesma direcção : porque se se plantarem ás aveffas , difficultozamente pegaõ , e quando a planta com grande difficulda- de venha a crescer , fica para sempre esteril. Devem-se ao depois polir com huma podõa , ou faca affia- da as suas cabeças , e cobrílas com esterco mole misturado com cinza , para que fiquem defendidos da muita humidade : depois disto se untaõ todos com o costumado esterco dissolvido na agua ( Cap. II. §. 9. ) para que se abracem e se unaõ mais facil- mente com a terra , e assim se mettem nas suas covas direitos em distancia hum do outro pé e meio , calçando-os á roda com boa terra , de maneira que na parte superior fiquem cobertos com terra ligei-

E ra

---

(a) *Talæ deinde sexquipedales serra præcidantur , atque eorum pla- ge utraque parte falce levantur , & rubrica notentur , ut sic quem- admodum in arbore steterat ramus , ita parte ima terram , & cacu- mine cælum spectans deponatur ; nam si inversa mergatur , difficul- ter comprehendet , & cum validius convaluerit , sterilis in perpetuum erit.* Colum. lug. citado 3.

ra na altura de quatro dedos : (a) de huma e outra parte proximamente a cada pedaço plantado se mettem dois páos pequenos direitos , alguma couza enterrados , e juntamente ligados na sua extremidade superior , de modo que reciprocamente se sustentem contra o impeto dos ventos , para que sirvaõ de indicio , quando se facha , ou cava o viveiro , a fim de se não encoftar de mais o instrumento , e offender a planta enterrada.

6 O viveiro das Oliveiras feito desta maneira se póde principiar nestes paizes a plantar desde o mez de Outubro , (b) e ao depois he opportuno todo o tempo até passado o Equinocio da Primavera , isto he , até ametade de Abril : mas quanto mais depressa se plantaõ , tanto mais tempo tem estes troncos para se poderem dispôr á vegetaçã. Advirta-se sobre tudo, que não se façaõ estes viveiros, quando chove, ou a terra estiver muito molhada.

7 Pelo que respeita á sua cultura , não teria mais que ajuntar ao que tenho proposto , que se faça para com os viveiros dos botoens no §. 7. do Cap. precedente , se não devesse advertir o industrioso Lavrador , que quando pela primeira vez cavar o seu viveiro , não deixe de visitar aquellas estacas , que não tiverem lançado ainda algum renovo :

---

(a) No tempo de Cataõ estas estacas se plantavaõ de maneira , que a sua cabeça ficava quatro dedos fóra da terra. *Digitum* ( diz elle no Cap. XLVI. que para combinálo com o preceito do Cap. XLV. deve-se ler ) *Quatuor digitos supra terram facito semina emineant , fimoque bubulo summam taleam oblinito.*

(b) Palladio Lib. XI. Tit. VIII.

novo: porque se o não tiverem lançado até então, o poderão lançar na proxima Primavera. E para segurar-se disto, basta tocar com huma unha ou canivete em varios lugares hum pouco a casca daquellas, e achando-a saã, inchada, verde por fóra, e branca por dentro, estas se devem governar, e recalçálas como as outras, tornando a cobrir a sua cabeça com a terra do mesmo modo, que fez quando foraõ plantadas. Se pois se achar a casca denegrida, livida, ou cinzenta, sem viveza alguma, as que assim estiverem devem-se sem demora rejeitar totalmente, e transplantar outras novas em seu lugar. Fará igualmente o mesmo a respeito das outras, que observar, que não tenhaõ produzido se não raminhos delgados e de má côr, os quaes de ordinario sendo hum puro effeito da rarefacção do succo, que continha o tronco plantado, não teraõ lançado aquellas barbas, que desde o principio saõ necessarias para produzir huma planta vigorosa.

8 Se acaso succedesse, que no terceiro e seguinte anno, visitando o viveiro, se achasse, que alguma planta tinha lançado algum ramo, que se fizesse mais vigoroso do que aquelle, que se deixou para formar o tronco da arvore, e tinha tomado o lugar deste, principalmente indo direito á maneira de cilindro, hum tal ramo, digo, se deve conservar, cortando logo todos os mais ramos: pois nelle se deve fundar a esperança de obter a vigorosa planta dezejada; e a pratica mostrará ao depois, que tal esperança não fica desmentida.

9 Havendo attençaõ de regar estas plantas ten-  
ras no curso do Estio, e de sachar frequentemente,  
e cavar o viveiro para desembaraçálo de todas as  
ervas nocivas, e de cortar no tempo devido todos  
aquelles ramos, que segundo os preceitos acima  
referidos se julgarem superfluos para bem reduzir  
e governar o tronco; no fim de quatro annos se  
poderáõ tirar muitas arvores capazes de se passa-  
rem ás plantações: e depois do quinto anno seraõ  
todas reduzidas a hum estado perfeito para se poder  
plantar de huma vez hum vasto Olival.

## CAPITULO VI.

*Outros modos faceis para propagar as Oliveiras.*

**Q**Uando se tratou de multiplicar as Oliveiras,  
nunca se reconheceo maneira melhor do que a  
de fazer fahir do tronco velho as plantas novas. Até  
agora tenho mostrado dois modos differentes para  
fazer isto por meio de botoens, e por meio de  
ramos novos cortados em pequenas tanchoeiras.  
Porém assim como a natureza desta arvore precio-  
za he muito fecunda em olhos, pelos quaes tam  
facilmente toma raizes, e lança fóra da terra as  
suas produccoens, assim nos subministra outros  
meios, que bastará indicar brevemente.

2 Toma-se hum velho tronco da arvore de Oli-  
veira, cuja casca seja ainda succoza, e limpo de to-  
do o páo defecado, se abre pelo meio: feitos dois  
regos na terra, preparada primeiro, e esterçada  
conve-

convenientemente, como a dos viveiros, se mettem horizontalmente as duas ametades do tronco, e se cobrem com terra ligeira. Fazendo-se isto no tempo, que se plantaõ os botoens, se vêm ao depois na Primavera sahir de varias partes daquelles troncos partidos as plantas novas, que cultivadas conforme as regras acima referidas, no quinto anno podem ser transportadas para outra parte com boas raizes.

3 Quando as Oliveiras saõ grossas, e velhas, se renovaõ, e no mesmo tempo se multiplicaõ ainda por outro modo. Cortados todos os ramos, se ferraõ os troncos do alto abaixo com as suas raizes, e tendo no tempo devido, como direi mais adiante, preparadas as covas correspondentes tanto em largura, como em profundidade aos ditos troncos, se transplantaõ as ditas ametades separadamente até ficar fóra da terra, quanto póde permittir o comprimento do tronco; porém nunca mais de trez pés: calçaõ-se com boa terra á roda, e pegaõ com tanto vigor, que já no terceiro anno principiaõ a dar fructo. Aquella parte do tronco, que fica nua sem casca, he bom cobrila toda com huma massa semelhante áquella, com que se cobrem os enxertos: porque, com o progresso do tempo a natureza toma o cuidado de revesti-la. Este modo praticava-se em algum tempo em Languedoc, e em Provença.

4 Hum dos outros melhores modos de multiplicar as Oliveiras, he o que se faz por meio das novas polas sahidas da terra á roda do pé da arvore,

vore, porque são estas ordinariamente mais fortes e mais providas de raizes. Estas polas nascem principalmente ao pé das Oliveiras velhas, e da cepa daquellas, que foram cortadas no Inverno antecedente: nascem tambem ao pé das outras Oliveiras fortes, e robustas; mas estas não se podem conservar na mãy, e cultivar em grande numero até o tempo de se fazerem capazes para serem transportadas: porque em breve tempo cauzariaõ a perda total da planta.

5 Deixaõ-se pois crescer aquellas polas no primeiro anno com toda a sua liberdade sem as rariar, sendo muitas: e havendo alguma separada das outras com a sua origem fóra da terra, se procure cobrila com chegar-lhe a terra ao pé, a fim que possa lançar raizes. Entre tanto algumas dellas crescem, e se levantaõ sobre as outras: a vizinhança das mais pequenas favorece a sua elevação, de maneira que no anno seguinte se veria formado hum denso ramalhete, quando se não rariassem. Porisso nos mezes de Março e Abril se escolhem quatro ou cinco polas das mais vigorozas, e se cortaõ attentamente todas as outras pequenas, que as cercaõ, conservando ainda todos os ramos naquellas, que restaõ escolhidas, pelas razões, que expuz no §. 10. do Cap. III.

6 Depois do Equinocio do terceiro anno se principiaõ a podar estas tenras plantas, cortando os ramos inferiores, como fica referido sobre o modo de governar os garfos sahidos do enxerto dos azambujeiros no §. 10. do Cap. III. acima citado.



7 No Abril do quarto anno se corta a sumidade da dita pola sempre junto a hum par dos ramos lateraes, conserva-se o outro par dos mesmos, que se segue, e se cortaõ todos os outros. Para se regular em que distancia se deve cortar a sumidade, basta saber, que a pequena arvore naõ deve ficar mais alta de trez até quatro palmos do chaõ.

8 Estas polas governadas com o methodo até aqui descripto, cavando e sachando frequentemente á roda dellas a terra, e tendo-as mondadas das ervas, feraõ no mez de Março do seu quinto anno capazes pela maior parte de serem transplantadas nas cuitivaçoens; e aquellas, que tem ficado mais fracas, se poderáõ deixar onde nasceraõ, para se fazerem mais vigorozas; porque em brevissimo tempo faraõ huma sahida igual, se naõ melhor, do que aquellas, que foraõ transportadas primeiro para outro lugar: e huma destas finalmente ficará occupando o lugar da mãy.

9 Quando pois as polas acima referidas fossem situadas de tal sorte, que se naõ podessem cobrir commodamente com terra acumulada junto a ellas; ou por serem muito superficiaes, naõ fossem capazes de lançar se naõ poucas raizes; em tal cazo poderemos recorrer a huma das duas especies de Propaginação indicadas primeiro por Cataõ, (a) e que ao depois se achaõ claramente descriptas por Plinio (b) A primeira he aquella, que ordinariamente

(a) Cap. LI. e Cap. CXXXIII.

(b) *Cato propagari prater vitem tradit ficum, oleam, punicam &c.*  
Pro-

mente se pratica nas videiras , quando se mergulhaõ : a outra he a que se uza em tantas outras arvores de fructo , e principalmente nas arvores de espinho , quando se tenta multiplicálas por *Margotta* , ou enxerto de cortiço.

10. A primeira consiste em cavar huma cova de quatro pés junto á arvore , de frente da pola , que se quer deitar ; e nella abaixando-a docemente se enterra , ( a ) endireitando em alguma distancia o seu cimo , a fim que saia fóra da terra , e allí se lhe deixa tomar raizes por dois annos : depois dos quaes se corta a curvadura ; e no terceiro anno transportada e plantada em outra parte , se cultiva segundo os preceitos ha pouco antes indicados , até que esteja capaz de se transplantar ao Olival.

11. Quando as polas estaõ muito distantes da terra , que se naõ podem mergulhar , entaõ se recorre á outra especie de Propaginaçaõ , que por se communmente notoria , naõ he necessario , que elle me dilate na sua explicaçaõ. Serve para esta operaçaõ

---

*Propaginum duo genera: ramo ab arbore depresso in scrobem quatuor pedum quoquo, & post biennium amputato flexu, plantaque translata post trimatum. . . . . Alterum genus luxuriosius radices in ipsa arbore sollicitando, trajectis per vasa fictilia vel qualos ramis, terraque circumcompactis: atque hoc blandimento impetratis radicibus, inter poma ipsa & cacumina (in summi enim cacumina hoc modo petuntur) audaci ingenio arborem aliam longe a tellure faciendi, eodem quo supra, biennii spatio abscissa propagine, & cum qualis illis satis. Lib. XVII. Cap. XIII.*

(a) *Ab arbore abs terra pulli, qui nascentur, eos in terram deprimito, extollitoque primorem partem uti radicem capiat: inde biennio post effodito, feritoque. Cat. Cap. LI. e Cap. CXXXIII.*

ração (a) huma panella, hum cesto, hum cortiço ou qualquer outro vaso capaz de se encher de terra, pelo fundo do qual, furado no meio, se faz passar a pola ou o garfo, ao qual se quer fazer tomar raizes. Dois annos depois se corta o ramo abaixo do vaso, e quebrado elle, quando he de terra cozida, ou aberto de alto abaixo, se for de junco ou de outra materia, junto tudo se transplanta a huma cova preparada primeiro de modo conveniente em outro lugar; e delle vem huma nova e bella Oliveira.

12 Finalmente estes mesmos garfos, que nascem do pé, se desapegaõ da cepa com huma parte do seu páo nodozo, e preparados, como se faz aos bacellos das videiras, se plantaõ direitos em boa terra; ainda que naõ tenhaõ raiz alguma, em breve tomaõ raizes; e sendo bem cultivados, vem a ser outras tantas plantas robustas de Oliveira.

13 Outro modo de multiplicar esta planta, que reservei para descrever por ultimo, he o de plantar os ramos grossos cortados das Oliveiras velhas, chamados Tanchoeiras, e que desde já se plantaõ nas covas feitas de proposito nos mesmos Olivaes,

F ou

---

(a) *Que diligentius propagari viles, in aulas aut in qualos pertusos propagari oportet, & cum iis in scrobem deferri oportet. In arboribus, ubi radices capiant, calicem pertundito per fundum, aut quam ramum, quem radicem capere viles, trajicito. Eum qualum, aut calicem terra impleto, calcatoque bene, in arborem relinquito. Ubi ita fuerit (& radices egerit) ramum sub qualo precipidito. Qualum incidito ex una parte perpetuum. Si vero calix erit, conquassato. cum eo qualo, aut calice in scrobem ponito. Cataõ Cap. LII. e Cap: CXXXIII.*

ou em qualquer outro lugar, onde devem demorar para sempre. Este modo, de que se serviaõ tambem os Antigos, (a) he mais uzado que outro qualquer nestes paizes; porém quasi sem regra tanto na escolha dos ramos, que se querem plantar, como na sua cultura e governo: e porisso frequentemente se observa, que entre as muitas Tanchoeiras plantadas no mesmo terreno, poucas saõ ordinariamente aquellas, que produzaõ ao primeiro lance bellos e vigorozos garfos, como deveriaõ.

14 As Tanchoeiras, que se haõ de plantar, para que tomem depressa bem raizes, devem-se escolher direitas, redondas, com a casca liza, viva, luzida, e inteira, que sejaõ sem ramos: e porisso quando se cortaõ e alimpaõ, deve isto fazer-se com toda a diligencia, e cautella possivel, a fim que se naõ altere a casca. Devem ao menos ser de grossura de hum braço, e compridas quanto basta; para que ao depois plantadas fiquem com as suas extremidades superiores altas de modo, que os novos garfos, que lançarem, naõ possaõ ser destruidos pelas cabras. Porém se o lugar fosse fechado, e defendido dos insultos dos animaes, bastaria que fossen cortadas do comprimento de trez pés (b). Neste cazo tambem se podem cortar com a ferramenta porçoens de hum pé, ou pé e meio de comprimento,

(a) *Sed truncis oleæ melius, propagine vites respondent.* Virg. Ge. II. Vers. 64.

(b) *Talæas oleagineas, quas in scrobe saturus eris, tripedaneas decidit, diligenterque tractato, ne liber laboret, cum dolabis, aut scabis.* Cataõ Cap. XLV,

mento, e se plantaõ separadamente em outras tantas covas, feitas ao menos dois mezes antes da plantação, como direi no Cap. I. da parte seguinte, e se cobrem com terra bem adubada, como eu descrevi para se fazer no Cap. V. §. 4.

15 Querem alguns, que antes de plantar estas Tanchoeiras, se despojem na parte inferior de toda a casca no comprimento de pouco mais de hum palmo, que se fira o páo descascado em varias partes com hum instrumento agudo, e assim preparadas se plantem em huma cova disposta para hum tal uzo. Dizem, que onde estaõ os golpes, a arvore lança raizes, e da parte superior produz os ramos. Eu não sei, onde tenhaõ achado huma tal doutrina, quando não a tenhaõ imaginado por observarem a grande facilidade, com a qual esta arvore toma raizes. Deixo de considerar as razoens Físicas, que se oppoem a huma tal doutrina, tam contraria á dos Antigos: tanto mais, que em materia de Agricultura ordinariamente a theoria, e o discurso pouco ou nada concluem, e a experiencia só póde dar as leis. Eu fiz a dita experiencia muitas vezes, e vi, que daquellas Tanchoeiras, ás quaes tinha eu tirado na parte inferior toda a casca, não tinhaõ sahido se não ramos muito debeis, e poucos; quando as outras, que tinhaõ sido plantadas no mesmo tempo, e no mesmo terreno no seu estado natural, tinhaõ feito lançamentos abundantes e vigorozos. Depois de hum anno fiz descobrir os pés de algumas, e nas primeiras achei só algumas raizes na parte enterrada, que estava

vestida de toda a sua casca, e nenhuma raiz na outra parte descascada. As outras pelo contrario tinhão lançado raizes espalhadas por toda a parte enterrada, que tinhão produzido a sobredita vegetação tam vigorosa. Direi ainda mais, que quando fiz cavar as primeiras, observei a parte despojada privada da sua côr natural branca, e com hum principio de corrupção na parte das feridas, mostrando-se esta livida e com mofo: pelo que não me maravilhei, se no mez de Agosto algumas das primeiras plantas tinhão secado.

16 No Capitulo III. da parte seguinte, se dirá, de que modo ham de ser governadas as Tanchoeiras, depois de serem plantadas nos Olivae.





## P A R T E II.

*Da Plantação das Oliveiras, da sua cultura até o tempo, em que principiaõ a dar fructo.*

**D** E pois de ter descripto os diferentes modos, com que se podem multiplicar as Oliveiras, e ter tambem instruido o industriozo Lavrador, como deve cultivar as pequenas plantas nos viveiros, a fim de ter hum grande numero para poder formar novos Olivaes, e renovar as arvores, que pela velhice, ou outra qualquer cauza estaõ languidas, ou seccas; convem agora descrever o modo, com que se devem plantar as sobreditas Oliveiras, e cultiválas nos seus primeiros annos; ou se trate de formar hum novo Olival, ou de renovar aquelles, que se fizeraõ mais raros de plantas, ou finalmente de distribuilos em algum outro lugar para sempre.

### C A P I T U L O I.

*Como se devem preparar as covas, em que se querem plantar as Oliveiras novas.*

**A** Ssim como o terreno para plantar as Oliveiras não he da mesma natureza em todos os lugares, assim o tempo conveniente para plantálas e dispôlas não he sempre o mesmo. Em hum terreno

reno declive, e exposto a seccar-se, que em si mesmo não conserva muita humidade, as Oliveiras se devem plantar no Outono. (a) Pelo contrario deve-se esperar para fazer isto na Primavera, antes que as plantas principiem a rebentar, quando o terreno situado mais ao plano, se acha mais prompto, fertil, e humido.

2 Supposto isto, deve-se observar como regra geral, que as covas, em que se devem plantar as Oliveiras, devem ser cavadas hum anno antes de plantá-las, porque deixando-as abertas por todo o dito tempo, e expostas ao calor do Estio, e á geada do Inverno, aos ventos, e á chuva, a sua terra se recoze, se dissolve, e muda quasi de natureza, fazendo-se mais activa e prompta para abraçar as plantas, e a convidar, para assim dizer, as raizes. Porém se se quizesse plantar as Oliveiras no mesmo anno, em que se fizeraõ as covas, estas devem cavar-se pelo menos dois mezes antes (b): e neste cazo, e no outro ainda, em que por necessidade se devesse plantar logo algumas depois de feitas as covas, deve-se uzar o remedio de accender e queimar dentro das mesmas palha, ramos seccos de videiras, ou outros miudos: porque desta maneira igualmente se fa-

---

(a) *Plante autem in oliveto disponuntur optime siccis minimeque uliginosis agris per autumnum, letis & humidis verno tempore, paullo ante, quam germinent. Colum. Libr. V. Cap. IX. 6.*

(b) *Autem annum quam pomaria disponere voles, scrobes fodito, ita sole pluviaque macerabuntur, & quod posueris cito comprehendet. Sed si quo anno scrobes feceris, etiam semina ponere voles, minimum ante duos menses fodito scrobes, postea stramentis eos completo, & insedito. Colum. Libr. de Arb. Cap. XIX.*



fazem aquellas terras mais promptas e trataveis, produzindo o fogo aquelle mesmo effeito, que teriaõ produzido o Sol e a geada. (a)

3 As covas devem ser cavadas na profundidade, ao menos, de trez pés e meio, e em largura de quatro pés, e mais se quizer: porque quanto mais largas e patentes forem, (b) tanto mais copiozo e melhor será o fructo.

4 Além de tudo isto convem advertir, que nos lugares muito humidos devem as agoas, tanto superficiaes, como subterraneas, ter com facilidade a sahida devida: pelo que quando o terreno for desta natureza, se faraõ nos lugares mais baixos alguns regos altos quatro pés, (c) largos na parte superior trez pés, e no fundo pé e meio, pouco mais ou menos, que se calçarãõ com pedras ou páos, e servirãõ estes como tantos aqueductos, tanto para receber e levar as agoas da chuva, que escorrem da superficie do terreno mais alto, como aquellas, que escorrem e filtraõ do fundo das covas, quando

---

(a) *Atque ipsis scrobes quaternum pedum preparantur anno ante: vel si tempus non largitur, priusquam deponantur arbores, stramentis incendantur scrobes, ut eos ignis pulvis faciat, quos sol & pruina facere debuerat.* Colum. Libr. V. Cap. IX. 7.

(b) *Quo latiores patentioresque scrobes feceris, eo letiores erunt uberioresque fructus.* Colum. Libr. de Arb. Cap. citado 2.

(c) *Sulcos, si locus aquosus erit, alveatos esse oportet latos summos pedes III. altos pedes IIII. infimum latum pedem unum, & palmum, eos lapide consternito. si lapis non erit, perticis saligneis viridibus controversis collatis consternito: si pertica non erit, sarmentis colligatis. Postea scrobes facito altos P. III. S. e latos pedes IIII. & facito de scrobe aqua in sulcum defluat, ita oleas serito.* Catab Cap. XLIII.

do estas tenhaõ communicaçãõ com os regos sobreditos por meio de outros regos dispostos artificial e convenientemente.

5 A respeito porẽm da distancia , que devem ter as covas huma da outra , esta depende da diferente qualidade , e das varias circumstancias do terreno , da expoziçãõ , e da qualidade das arvores. A regra geral he , que as plantas naõ devem fazer-se sombra entre si , mas serem penetradas livremente dos raios do Sol , deixando ao discernimento do bom Cultivador o regular a dita distancia nas novas plantaçoens. Com tudo o perito e diligente Lavrador deve sempre dirigir-se pelas regras dos Mestres antigos , que merecem ser exactamente seguidas , quando se naõ quizessem alguma couza modificar , segundo as circumstancias : sendo certo , que elles naõ as propozeraõ se naõ depois de ter posto em pratica os preceitos , que lhes ensináraõ os Gregos , e que com huma longa serie de observaçoens acháraõ ao depois uteis , verdadeiros , e seguros. Quando o terreno he fertil , e capaz de produzir trigo , ou cevada , Columella prescreve , ( a ) que a dita distancia deve ser de sessenta pés entre huma e outra ordem ; e na mesma linha de quarenta pés entre huma e outra planta : e quando o terreno he magro , e naõ apto para semear , julga bastante a distancia de 25 pés : mas

Palla-

---

(a) *Spatium inter ordines minimum esse debet pingui & frumentario solo sexagenum pedum in alteram partem , atque in alteram quadragenum : magro , nec idoneo segetibus , quinum & vicenum pedum.*  
Libr. V. Cap. IX. 7.

Palladio (a) se contenta de quarenta pés de distancia entre huma e outra ordem, quando o terreno seja de natureza de produzir trigo, e approva a outra distancia de 25 pés (b) no terreno magro.

G

6 Fa-

(a) *Si frumentarius ager est, quem conferimus oliveto, quadragenis inter se pedibus distent: si macer, vicenis quinque.* Lib. III. Tit. XVIII. 5.

(b) Para bem determinar as distancias sobreditas, he necessario saber, qual era o comprimento do Pé antigo Romano. Foraõ muitas as opinioens dos homens doutos sobre esta medida, mas entre os Autores modernos, aquelles, que depois de varias observaçoens, e combinaçoens tem mais exactamente calculado, foraõ Joaõ Domingos Cassini, Philippe de la Hire, e ultimamente Mr. Pauton, que em determinar o Pé Romano moderno o considera quasi do mesmo comprimento do antigo.

Cassini nas Actas da Academia Real das Sciencias de Paris do anno 1702. pag. 15. refere muitos argumentos para provar, que o comprimento do Pé antigo Romano, tomado sobre algumas medidas notadas na Geografia de Estrabaõ, e no Itinerario de Antonino ( que ainda que se duvide se he deste Autor, todos porém confessaõ ser huma obra muito antiga ) contém  $11 \frac{1}{25}$  pollegadas do Pé Regio de Paris.

De la Hire nas Actas da sobredita Academia do anno 1714. pag. m. 394. servio-se de muitos argumentos, que tomou principalmente de varias medidas das Fabricas antigas, com os quaes mostra, que o Pé antigo Romano corresponde a 11. pollegadas do sobredito Pé de Paris.

Pauton finalmente na sua Metrologia impressa em Paris no anno de 1780. dando as proporçoens de varias medidas, toma o comprimento do Pé de Paris dividido em 1,0000. partes, e determina, que a medida do Pé Romano moderno contém 9170. daquellas partes, que vem a formar ( feito o calculo )  $11 \frac{4}{1000}$  pollegadas: pelo que se vê, que esta medida he affaz proxima, por naõ dizer quasi a mesma que a do Pé antigo proposta por de la Hire.

Assim parece-me, que a medida de 11. pollegadas do Pé de Paris se póde tomar pelo verdadeiro comprimento do Pé antigo Romano. Porisso computando o Palmo de Portugal do comprimen-

6 Fazendo as covas para varias ordens de Oliveiras, devem estas ser dispostas (*in quincuncem*) de maneira, que a cova de huma ordem corresponda defronte do intervallo do meio, em que se achão as duas covas da ordem superior: porque sendo as Oliveiras plantadas desta fórma, não só ficaõ todas igualmente expostas ao Sol, mas humas não tiraõ o nutrimento ás outras, e produzem huma bellissima vista, ficando dispostas em linha recta de qualquer parte que se vejaõ. (a)

7 Por não deixar de tocar tudo aquillo, que póde contribuir á preparaçãõ e conservaçaõ do terreno destinado para plantar o Olival, devo advertir, que quando a situaçaõ do terreno fosse em hum plano muito declive, necessita-se de fazer pequenos vallados de terra com erva, ou tambem paredes pequenas com pedras postas em secco em maior ou menor distancia, onde o pede a necessidade, para pôr o terreno em huma postura plana, quanto for possivel; para que as agoas das chuvas grossas cahindo sobre hum terreno inclinado e frequentemente lavrado, não levem com o seu curso huma quantidade de terra, que com a continuaçaõ do  
tem-

---

to de 8. pollegadas, se poderãõ facilmente reduzir em outros tantos palmos as sobreditas distancias das covas para a plantaçaõ das Oliveiras, prescriptas por Columella e Palladio.

(a) *Omnia sint paribus numeris dimensa viarum:  
Non animum modo uti pascat prospectus inanem;  
Sed quia non aliter vires dabit omnibus equas  
Terra, neque in vacuum poterunt se extendere rami.*

Virgil. Georg. II. Vers. 284.

tempo deixaria descobertas em grande parte as raizes das arvores, e diminuindo sempre mais o fundo do terreno, faria perder a parte melhor da terra, que fica na superficie.

## C A P I T U L O II.

*De que modo se devem cavar, transportar, e plantar as Oliveiras novas nos Olivaes, ou em outras partes para sempre.*

**A**ssim como temos ensinado, que as covas para plantar as Oliveiras devem cavar-se hum anno antes do tempo de plantálas, assim quando este se avizinha, deve-se preparar antes o estrume já destinado para este fim, o qual sendo composto de varias materias ( Parte IV. Cap. II. §. 4. ) deverá reduzir-se a sutil, miudo, e bem misturado, para que tudo venha a ser da mesma qualidade.

2 O tempo para fazer a plantação não póde ser sempre o mesmo; mas deve regular-se segundo a qualidade das plantas, e do terreno. Quando as plantas tem as suas raizes, como as que se tiraõ dos viveiros, he bom plantálas no Outono; mas as que são sem raizes, como as Tanchoeiras, he melhor plantálas na Primavera hum pouco antes que as arvores principiem a rebentar. (a) Com tudo isso quando o terreno he ligeiro e enxuto, e o

G 2

paiz

---

(a) *Arbores aut radicata semina autumnno serito circa Id Octobris. Taleas & ramos vere, antequam germinare arbores incipiant, deponito. Columel. Cap. XX. Libr. de Arbor. 3.*

paiz<sup>o</sup> não muito frio, he melhor principiar a plantálas no Outono perto do meio de Outubro, o que se póde tambem continuar nos mezes de Novembro, e ametade de Dezembro: mas se o terreno he forte, e capaz de reter huma abundante humidade, e o clima frio, em tal cazo he melhor fazê-lo no mez de Março e Abril. Aquelle porém, que fizer esta operaçãõ no mais breve, que lhe for possível, dos tempos mencionados, não terá grande motivo de se arrepende; porque quando se trata das obras do campo sujeitas sempre ás variaçoens dos tempos segundo as differentes estaçoens, são tantos os accidentes, que succedem, que muitas vezes, quem não for diligente no seu trabalho, se acha fóra do tempo de podêlo executar naquelle anno. Porisso os bons Lavradores costumãõ dizer hum proverbio: *Quem perde huma hora, perde hum dia; quem perde hum dia, perde huma semana; e quem perde huma semana, perde hum mez, e hum anno.*

3 Entrando por tanto no viveiro, donde se devem tirar as Oliveiras para plantar-se, primeiro que tudo se devem escolher as melhores, que não tem alguma imperfeição: o que se conhece pela sua casca, que deve ser liza, verde, e muito succoza; de serem as plantas direitas; e dos lançamentos robustos e novas producçoens acontecidas naquelle anno. As mesmas plantas (a) devem ter a grossura

---

(a) *Semina lege, ne minus crassa, quam manubrium est bidentis, recta, levia, procerâ, sine ulceribus, integro libro.* Collumel. Libr. de Arbor. Cap. XX.

fura do cabo de hum Alviaõ , e cortados os seus ramos superfluos , se devem logo marcar com (a) algum final , o qual mostre , que parte da planta he exposta , por exemplo , ao meio dia , e qual ao levante , a fim que , quando se planta na cova , seja collocada com a mesma expoziçaõ , com que se achava no viveiro. Pois descuidando-se desta diligencia , e plantando casualmente a nova Oliveira com a parte , que correspondia ao meio dia , voltada para o Septentriaõ , (b) huma e outra soffreria muito ; aquella por cauza do frio , e esta por cauza do calor , a que naõ eraõ costumadas.

4 Para arrancar e transportar as plantas do viveiro ao Olival , convem fazêlo de modo , que a terra fique pegada ás raizes : porisso se deve cavar primeiro a terra na distancia de hum pé (c) tudo á roda da planta , de maneira que fique sempre

---

(a) *Quin etiam Cæli regionem in cortice signant ;  
Ut quo queque modo steterit , qua parte calores  
Austrinos tulerit , qua terga obverterit axi ,  
Restituant. Adeo in teneris consuescere multum est.*  
Virg. Georg. II. Vers. 269.

(b) *Omnes arbusculas priusquam transferantur , rubrica notare convenit , ut cum serentur , easdem cæli partes aspiciant , quas etiam in seminario conspexerant : alioquin frigore vel calore laborabunt ab iis partibus , quas præter consuetudinem sub alio tractu expositas habuerint.* Colum. de Arb. Cap. XVII. 4.

Veja-se tambem Palladio Libr. III. Tit. XVIII.

(c) *Ipsæ autem arbusculæ hoc modo possunt transferri. . . . Deinde ut arbusculæ spatium pedale in circuitu relinquatur , atque ita cum suo cespite planta erugatur. Qui cespes in eximendo ne resolvatur , modicos surculos virgarum inter se connexas facere oportet , eosque pile , que eximitur , applicare , & viminibus ita necere , ut constricta terra velut inclusa teneatur. Tum subrata parte ima leviter pilam commovere , & suppositis virgis alligare , atque plantam transferre.* Colum. Libr. V. Cap. IX. 8.

pre unido e pegado o seu torraõ: e esta escavação deve-se fazer alguma couza mais funda do que são as raizes, para que fiquem por toda a parte bem arrancadas do terreno, sem serem cortadas: tirar-se-ha a terra igualmente na parte superior á roda do tronco até o plano das raizes; para que levantando-se o torraõ fique o pé menos carregado do pezo. Ao depois coberto o torraõ todo á roda com palha, ou com hum pedaço de esteira velha, atar-se-ha estreitamente com duas ou trez ligaduras de giesta, juncos, ou salgueiros, para que a terra esteja unida, nem se desfaça o torraõ: depois cavada a terra, o mais que se póde, debaixo do pé, se levanta de vagar o torraõ, tanto que se possa passar debaixo algumas vergas de salgueiro, atravessadas entre si, cujas extremidades se attaráõ ao tronco. Mas se a terra for de natureza muito solta, será melhor passar debaixo hum pedaço de serapilheira, e com este ferrar e apertar o torraõ da planta, para que a terra não se possa delapegar. Tirada a planta do viveiro com o seu torraõ ligado á roda, se deve pôr diligentemente em huma larga cesta (a) e transportála junto á cova, em que deve ser plantada.

5 Antes de pôr a planta dentro na cova, se deve esta evacuar de toda a agoa, se lá a houver: e se o terreno he daquelles, que não dando livre  
passa-

---

(a) Oleas. . . . . cum feres, bene cum radicibus eximito cum terra sua quam plurima, circumligatoque uti ferre possis. in alveo aut orbula ferri jubeto. Cataõ Cap. XXVIII.



passagem á agoa conservaõ a humidade , devem-se metter pedras (a) no fundo da cova , servindo estas para traspassar a agoa , e prezervar as barbas da podridaõ , e ao depois cobrilas com quatro dedos de terra escolhida , ligeira , prompta e activa , lançando sobre a mesma huma cesta de estrume , substanciozo , misturado com a mesma terra. Esta materia misturada se alarga de maneira , que a sua fórma interna seja correspondente para receber o torraõ da planta : se espalhaõ sobre ella alguns grãos de cevada; e ao depois se poem diligentemente a Oliveira com a mesma expoziçaõ ás differentes partes do Ceo , com que estava no viveiro. Os grãos de cevada se semeaõ , para que crescendo , conservem frescas as barbas das tenras plantas , com defendelas do calor do Estio. Tira-se ao depois tudo aquillo , que servia para enfaxar o torraõ ; indireita-se bem a planta , que fique no meio da cova ; esforcaõ-se o mais que for possivel , os lados da cova tudo á roda , a fim que as barbas tenhaõ mais campo para se espalhar ; e dahi se encofte a terra misturada com o estrume , e se encha a cova , até que o torraõ fique todo á roda e em cima coberto , sem calcar a mesma terra.

6 Se o terreno pois for de huma terra ligeira , e secca , em tal cazo , antes de pôr a planta , dever-

---

(a) Oportet. . . . in inum scrobem lapidem glareamque abjicere , deinde super terram quatuor digitorum injicere , tum arbusculam deponere ita rectam , ut quod a scrobe extiterit , in medium sit. Colum. de Arb. Cap. XVII. 2.

ver-se-ha cavar e mover o fundo da cova, e ao depois cobri-lo com boa terra misturada com pedrinhas, ou com arêa: depois de ter cortado tudo aquillo, que se acha de podre ou secco na Oliveira, se procederá em plantála como fica descripto (a). Quem quizer tomar o pequeno, e ao mesmo tempo o deliciozo trabalho de pôr em pratica todas as regras até aqui referidas, e muito faceis de executar, terá a consolação de ver, não só todas as suas Oliveiras pegadas, mas vêlas crecidas em breve tempo maravilhozamente, e com fructo.

7. Depois de ter plantado estas tenras arvores, não se devem deixar por si só expostas ao impeto dos ventos, (b) que poderia agitálas muito, com damno ainda das barbas não bem seguras. Porisso convem plantar hum direito e grosso páo perto de hum palmo do seu torraõ, para que, ficando-se, não possa desfazer o torraõ, nem lacerar as barbas; attada a elle a Oliveira com huma ligadura vizinha aos ramos, interpondo os seus molhinhos de feno, ou fazendo passar a verga do salgueiro entre hum e outro ramo; ligado o páo ao ramo mais grosso,

---

(a) *Que (planta) antequam deponatur, oportebit solum scrobis inun fodere bidentibus: deinde terram aratro subactam (si tamen pinguior erit summa humus) immittere, & ita hordei semina subternere, & si constet in scrobibus aqua, ea omnis haurienda est, antequam demittantur arbores. deinde ingerendi minuti lapides, vel glarea mista pingui solo, depositisque seminibus latera scrobis circumcidenda, & aliquid stercoreis interponendum. Colum. Libr. V. Cap. IX. 9.*

(b) *Arbusculam autem a tempestatibus tueri diligenter oportet admuniculando. Colum. de Arbor. Cap. XVII. 2.*

grosso, segundo se achar mais necessario e commo-  
do, ficará a planta mais sustentada e segura.

8 Se porém a planta, tirando-se do viveiro, ou do pé das Oliveiras velhas, não sahisse com a sua terra pegada ás raizes, ou fosse daquellas, que tem poucas barbas, então convem (a) cortar todos os seus ramos, e tambem o cimo; e depois de ter bem polidos os golpes com hum instrumento afiado, e cobertos com a mistura costumada de esterco e cinzas, mergulhadas as suas raizes no esterco dissolvido com agoa (Part. I. Cap. II. §. 9.) se plantaõ aquelles troncos nas covas com a mesma industria descripta. Se o lugar, em que se faz a plantação, he resguardado de fórma, que não possa entrar o gado, os ditos troncos devem-se cortar curtos, para que, depois de plantados, fiquem pouco fóra da terra: sendo que desta fórma a sua vegetação se faz mais prompta e vigorosa: mas quando de outro modo não se podem guardar dos animaes, se devem deixar mais compridos, para que ficando mais altos depois de plantados, os ramos que lançarem não sejaõ sujeitos a mordedura, ou outras injurias dos mesmos animaes.

#### H 9 Aquel-

(a) Quod si cum sua terra planta non convenit, tum optimum est omni fronde privare truncum, atque levatis plagis, fimoque & cinere oblitis, in scrobem vel fulcum deponere. Truncus autem aptior translationi est, qui brachii crassitudinem habet. Poterit etiam longe maioris incrementi & robustioris transferri, quem ita convenit poni, ut si non periculum a pecore habeat, exiguus admodum supra scrobem emineat: letius enim frondet. si tamen incursum pecoris aliter vitari non poterit, celsior truncus constituetur, ut sit innoxius ab injuria pecorum. Colum. Libr. V. Cap. IX. 10. Veja-se tambem Pallad. Libr. III. Tit. XVIII.

9 Aquellas arvorezinhas porém, que forem crescidas na grossura de hum braço ou mais, como propoem Columella (a), ou para melhor dizer com Cataõ, (b) que tiverem mais grossura que cinco dedos, estas, digo, se devem privar de todos os seus ramos, e assim truncadas plantálas, como tenho pouco antes explicado.

10 Para fazer estas plantaçoens, observe-se sempre a regra, que he geral na Agricultura, (c) isto he, de não cavar, ou de nunca plantar couza alguma em dias chuvozos, ou ventozos.

11 Quem finalmente se resolver a pôr em pratica a precaução de cercar as covas (d) com filvas, estará mais seguro, que lavrando a terra, e passando o gado, não fará prejuizo algum ás plantas.

### CAPITULO III.

*Como se devem cultivar as Oliveiras transplantadas de novo até o tempo, em que principiaõ a dar fructo.*

**A**Ntes de descrever, qual deve ser a cultura das novas plantas postas no Olival, he necessario distinguilas: porque as novas Oliveiras podem

(a) Veja-se o texto pouco antes referido.

(b) *Arbores crassiores digitis V. que erunt, eas precisas serito, oblinitoque fimo summas, & foliis alligato. Cap. XXVIII. 2.*

(c) *Caveto cum ventus siet aut imber, effodias, aut seras. nam id maxime cavendum est. Cataõ lugar citado.*

(d) *Optimum est etiam constitutas plantas circummunire carveis. Colum, Libr. V. Cap. IX. 11,*

dem ter sido transplantadas com as suas raizes e ramos (Cap. II. §. 3.) ou com as raizes, mas com os ramos truncados (§. 8.) ou sem raizes, e sem ramos; e estes, ou teraõ sido pequenos troncos cobertos todos com terra, ou troncos mais compridos, quaes saõ aquelles, que vulgarmente se chamaõ *Tanchoeiras* (Part. I. Cap. VI. §. 13. e 14.)

2 Tratando-se por tanto das Oliveiras transportadas do viveiro nas plantaçoens com o seu torraõ pegado ás raizes, devem ser visitadas frequentemente, ao menos huma vez no mez, para arrancar toda a erva, que for nascida á roda, e cortar todos os ramos, se acazo principiaßem a nascer ou sobre o pé, ou no comprimento do tronco, deixando os da summidade; (a) como tambem para fachar e cavar a terra.

3 No Outono depois de têlas plantado, se cava a terra á roda do pé largamente, até descobrir as barbas mestras, e entaõ se cortaõ todas as raizes mais superficiaes, que saõ nascidas no tronco, que se descobrio; porque desde o principio convem obrigar a planta a tirar o seu nutrimento das raizes mais baixas, que sendo menos expostas aos excessos do calor, e do frio, se achaõ sempre em estado melhor de tirar o nutrimento necessario da terra: além de que quanto mais baixas saõ as raizes, tanto menos saõ expostas ás offensas dos inf-

H 2

trumen-

---

(a) *Si voles vinea cito crescat, & olea quam severis, semel in mense sarvito, & circum capita oleagina quot mensibus usque donec trime erunt, fodere oportet.* Cat. Cap. XLIII, 2.

trumentos rústicos dos trabalhadores, quando lavraõ a terra. Depois disto se devem governar com a sua terra á roda, misturada novamente com hum pouco de estrume substanciozo, sem calcála, tornando a metter o páo, que as sustentava, naquella posição e distancia, que parecer mais favoravel, ao qual se attará a planta com a cautella e diligencia já indicada, para não offender de algum modo a casca.

4 Examinem-se igualmente os ramos de cada planta, e se se achar sahido algum ramo muito crescido, mal situado, que dirigindo-se no meio dos outros possa cauzar confusão, este se corte logo com a diligencia devida já recomendada, para que não tire o nutrimento necessario aos outros, nem impida a sua livre, e bem regulada extensaõ, que deve formar a bella e conveniente figura da Oliveira.

5 Se pela grande secca as plantas postas de novo principiarem a padecer, o unico remedio será (a) regálas: de outro modo poderião muitas faltar.

6 Poderá succeder, que alguma daquellas arvorezinhas não seja pegada se não fracamente por algum accidente acontecido ou no tirar-se do viveiro, ou no transportar-se á sua cova, ou por outra qualquer cauza: e que a mesma porisso mostrando a sua languidez, dê pouca esperança da sua  
boa

---

(a) *In siccis vero provinciis cum pluvie defunt, rigare conveniet.* Pallad. Libr. III. Tit. XVIII. 5. e primeiro que elle Columello recommenda o mesmo Libr. V. Cap. IX.

boa sahida. Huma planta semelhante merece ser logo arrancada, e rejeitada; porque nunca chegará a pagar o trabalho, que se empregar para a restabelecer: e examinada bem a cauza, donde procedeo o seu defeito, remediála opportunamente antes de pôr outra planta no lugar della, para que a nova não tenha de encontrar o mesmo destino.

7 No segundo anno se porão em pratica todas as regras até agora descriptas, sem cortar mais outros ramos do que aquelles, que poderem cauzar confuzão, ou romper a boa economia da planta.

8 Passado o anno segundo, e nos seguintes, além das excavaçoens referidas, suppreffoens das raizes superficiaes &c. se poderão cortar mais francamente aquelles ramos, que se julgarem inuteis e superfluos para a boa figura da arvore. Sendo que esta com os seus ramos se deve reduzir a tal altura, que não possa ser damnificada pelos animaes, e no mesmo tempo convem regulála com o córte, para que tome, e conserve huma grandeza proporcionada, e commoda, onde se possaõ applicar facilmente as escadas, quando der fructo, para naturalmente gozar do beneficio de poder fazer a colheita das azeitonas á mão, e de tal modo tirar mil commodos, (a) tanto pela abundancia, como pela qualidade do azeite: ao depois se cortarão todos aquelles ramos, que mostrarem ter sido abandonados

---

(a) Veja-se as minhas *Memorias e Observaçoens* já citadas sobre o modo de aperfeiçãoar a manufaciura do Azeite em Portugal §. XXV. e XXX.

nados da natureza, ou totalmente seccos; e aquellos tambem, que forem miudos e entrelaçados com os outros, que não fazem mais do que affombrar, e embaraçar as plantas: se cortarão as pontas daquelles, que por muito vigorozos mostrarem levantar-se sobre os outros fóra da medida. Em geral quando se quizer dispôr a Oliveira para dar maior fructo, e de melhor condiçãõ, necessita-se têla baixa, clara, toda exposta ao Sol, limpa, e descarregada da multiplicidade dos ramos superfluos, enfermos, e seccos. Porque, como se verá na parte seguinte ( Cap. I. §. 7. ) nem todos os ramos, que a Oliveira produz, sempre dão fructo.

9 Fazendo no quarto anno a excavaçãõ á roda da Oliveira, esta se deverá fazer mais funda, do que são as raizes mestras, sem offendêlas, e sem encostar-se ao tronco da arvore, deixando á roda do mesmo o seu torraõ de terra. Depois misturada a terra cavada com o estrume costumado bem miudo e substanciozo, se governaráõ novamente as plantas. Depois disto se recalçará tambem o pé, desfazendo a terra do torraõ deixado á roda, e se cortarão, como he costume, as barbas superficiaes.

10 No fim do quarto ou quinto anno da sua plantaçãõ, quem tiver cultivadas as Oliveiras novas como até aqui fica referido, as verá já feitas robustas e capazes de rezistir por si só, sem algum outro apoio, contra o impeto dos ventos, e principiarão a pagar com o seu fructo bem condicionado o trabalho e despeza do industriozo Lavrador.

11 Se porém as Oliveiras transplantadas forem daquell-



daquellas, que não obstante ter as suas raizes, foram com tudo isso mutiladas de todos os seus ramos; estas, nos dois annos primeiros, deveráo ser governadas, como eu tenho dito nos antecedentes §§. 2. 3. 5. 6. Depois dos dois annos se principiará com o córte a regular os seus ramos, (a) deixando hum ou dois dos mais robustos, melhor situados, junto á extremidade superior, oppostos hum a outro, cortando sobre estes mesmos aquelles raminhos, que incruzarem ao de dentro, e ainda os outros lateraes á roda, quando a planta não fosse alta bastante para poder estar livre de qualquer insulto dos animaes. Mas isto deve fazer-se com grande rezerva, principalmente se a planta por si mesma he muito baixa: porque quem cortasse todos os ramos lateraes sobre os dois principaes ramos, deixados de proposito para formar a planta, reduzindo-os só a conservar o cimo, entáo seriaõ privados daquelles canaes, que servem a conduzir, e derramar o succo nutritivo, que no mesmo tempo concorre a engrossálos; o qual não podendo achar passagem sufficiente para o ramo principal nú, e despojado, forcejaria antes, e com isto desarranjaria os seus vasos; e por fim, retrocedendo, defembocaria por outras partes, e perder-se-hia por meio de novos ramos inuteis, que sahiriaõ na cabeça ou nas costas do tronco baixo. Daqui vem, que

---

(a) *Nec nisi post biennium ferro tangendæ (plantæ) ac primo furculari debent, ita ut simplex stilus altitudinem maximi scrobis (lege potius bovis) excedat; deinde arando ne coxam bos, aliamve partem corporis offendat.* Colum. Lib. V. Cap. IX, II.

que sobre os dois ramos deixados convem regular o córte dos seus raminhos, em quanto aquelles não se fazem capazes de receber immediatamente todo o nutrimento, que as raizes lhes podem subministrar.

12 Quando porém a planta fosse muito baixa, depois de ter deixado subsistir os dois ramos mais robustos do modo referido, deve-se espontar o mais fraco na altura de dois ou trez palmos: porque assim como o mais robusto, e melhor situado deve servir para formar a arvore da Oliveira, assim o outro serve para facilitar a circulação, e chamar ainda o nutrimento para aquella parte; que de outra fórma ficaria abandonada da natureza, e facilmente se seccaria, encaminhando-se todo o nutrimento da parte do ramo sem algum, ou muito pouco proveito do mesmo por então. No quarto anno porém, em que o ramo principal ferá muito vigoroso para receber e distribuir por si só todo o succo subministrado pelas raizes, então se poderá cortar sem perigo o outro deixado, para que não venha a formar-se duas Oliveiras sobre o mesmo pé, que como veremos ( Cap. IV. §. 6. e seg. Parte seguint. ) se faria mal promiscuamente.

13 Se acazo no primeiro tempo (§. 3.) de cavar estas plantas á roda do pé se achasse alguma, que não tivesse ainda lançado ramos; deve ser bem examinado, se isto procede de alguma doença, ou de alguma especie de letargo, em que ás vezes cahem as plantas novamente transplantadas, sendo, por assim dizer, quasi adormecida a sua faculdade

vege

vegetativz. Por este fim se corta hum pouco a casca em varios lugares, e achando-a de côr obscura, amarellada e livida, he signal manifesto, de que a planta está doente; e sem algum outro exame se deve rejeitar, preparando no seu lugar a cova, para se pôr outra nova a seu tempo. Se porém a planta conserva a sua casca saã, e branca ao de dentro, verde ao de fóra, inchada, e chea de succo com certas prominencias pequenas espalhadas aqui e ali, e de côr esbranquiçada, que parecem estar para abrir-se e arrebentar; neste cazo se governa, e se recalça com a mesma terra, tornando-a ao depois a visitar na Primavera, para lhe apartar a terra á roda: e ver-se-ha, que posto que mais tarde, sahi-rão por fim os ramos com tanta força, que em breve tempo chegarão áquelle estado de vegetação, que as outras plantas mais antecipadamente tinhaõ adquirido. Quando porém se achasse alguma outra planta, a qual não tivesse lançado se não ramos poucos e pequenos, e de má côr, que inclina ao obscuro, não he necessario fazer para esta outros exames, para a rejeitar immediatamente, porque aquelles miseraveis renovos são hum contra signal antecipado, e seguro de huma má planta, de que se não póde fazer algum cabedal.

14 Finalmente tratando-se dos troncos plantados sem raizes, tanto dos curtos, desde o principio cobertos todos com terra, como das Tanchoeiras, se uzaráõ com elles todas aquellas regras, diligencias e cautellas, que propuz no Capitulo V. da Primeira Parte, para os plantados em vivei-

ro, conservando nestes outro sim, depois do segundo anno, só dois ramos dos mais vigorozos; sempre porém collocados hum á direita, e o outro á esquerda, ainda que hum destes fosse mais fraco, que os outros á roda: e se fosse igualmente robusto, como o outro, se espontará. (§. 12.) Nunca se deixe de observar este preceito; porque conservando os dois sobreditos ramos da mesma parte, e muito mais se ambos fossem sahidos do mesmo olho, não poderá já mais a planta fazer grande progresso, para tomar a sua conveniente figura. Porisso achando-se sobre a planta os ramos muito vizinhos entre si, e situados da mesma parte, mais depressa se cortem todos, guardando só aquelle, que se julgar melhor, e mais bem situado, o qual se proseguirá a cultivar, como acima fica descripto a respeito das Oliveiras novas plantadas com as suas raizes.

15 Antes de acabar esta parte devo geralmente advertir, que todas as Oliveiras novas se devem vizitar ao menos duas vezes no anno, no Outono, e na Primavera, para arrancar a erva, (a) cavar e ajuntar a terra á roda dellas, para cortar aquelles ramos, que nasceraõ em lugares não convenientes, que produzindo confuzaõ, prejudicaõ aos ramos, que devem dar fructo, e alteraõ a boa ordem já principiada, e para tirar todos os outros ramos miudos, enfermos, e inuteis. (§. 7.) PAR-

---

(a) *Omnis subinde circa eas herba vellatur: & quoties se imber infuderit, brevissimis ac frequentissimis fossionibus sollicitentur. & subinde ducta a trunco terra atque permista in aliquanto altiores cumulis congeratur.* Pallad. Lib. III. Tit. XVIII. 2.



## P A R T E III.

### *Da Poda das Oliveiras.*

**A** Poda das Oliveiras he huma das mais interessantes operaçoens , que se devem praticar na sua cultura ; porque quando seja feita com a devida diligencia , attendendo-se á qualidade da arvore , ao clima , e ao terreno , lhe he de huma grande utilidade , tanto para conservar a planta , como para dispôla a dar fructo mais abundante , e de melhor qualidade. Os Antigos Gregos e Romanos , tam instruidos pela experiencia em todo o genero de Agricultura , consideravaõ a Poda desta arvore tam necessaria , que diziaõ por proverbio (a) que quem lavra o Olival , lhe pede o fructo ; quem o aduba , consegue o que pede ; e aquelle , que o poda , o obriga a concedêlo. Por esta razaõ passo a tratar este ponto com aquella distincão , que pede huma operaçaõ , que quanto he notoria a respeito das Videiras a quasi todos os habitadores do campo desta Provincia , outro tanto he absolutamente desconhecida a respeito das Oliveiras. Para observar a dita distincão mais exactamente , eu considero duas especies de Poda : hu-  
ma ,

I 2

ma ,

(a) *Quin etiam compluribus interpositis annis Olivetum putandum est : nam veteris proverbi meminiſſe convenit , eum qui aret olivetum , vogare fructum ; qui ſtereoret exorare ; qui cecat , cogere , Colum. Libr. V. Cap. IX. 15.*

ma , que se ha de fazer cada anno ; e outra , de oito em oito annos. Assim pois como na parte antecedente expliquei , como se devem governar as Oliveiras novas até o tempo , em que principiaõ a dar fructo , assim passo a descrever primeiro , de que modo devem ser podadas cada anno.

## C A P I T U L O I.

*Analize do uzo e funcão das Folhas e Ramos das Oliveiras , e efeitos da Poda annual.*

**A**Ntes de principiar a mostrar, de que modo se deve regular a Poda annual das Oliveiras , devo fazer conhecer a differente qualidade das suas folhas , e ramos , a sua situaçaõ , funcão , e progressos. Esta observaçaõ , que achei indicada em huma carta (a) muito instructiva sobre a cultura da Oliveira , e que ao depois eu averigui com a minha propria observaçaõ , me pareceo tam interessante , que certamente julgaria ter occultado a principal instrucçaõ , com a qual se deve regular a operaçaõ , de que se trata , se eu deixasse de expõla neste lugar do mesmo modo , que se acha explicada pelo seu benemerito Autor.

2 As folhas das Oliveiras , como cada hum sabe , saõ pequenas , compridas , e carnozas ; nascem sobre os ramos pequenos duas a duas , e a pares  
incru-

---

(a) Lettre sur les Oliviers ecrite à M. B. par M. D. le 23. Decembre 1762.

incruzados ; a sua pozição defende os ramos contra o ardor do Sol no Estio , e os protege no Inverno contra as geadas ; são as primeiras a receber as impressões ; porque nos paizes muito frios se tem muitas vezes observado a Oliveira perder inteiramente as folhas , por cauza do Inverno aspero , e revestir-se novamente das mesmas na Primavera seguinte.

3 As folhas ficam sobre a Oliveira por dois annos , quando não sejaõ varejadas , e no terceiro anno , não tendo ellas mais que fazer , se desapegaõ insensivelmente pouco a pouco : e assim como isto succede no tempo , em que os olhos do Cultivador se occupaõ sómente para observar o desenvolvimento do fructo , assim apenas se repara na sua cahida. Porisso perto do fim de Agosto não ficam sobre a arvore se não duas especies de folhas ; a saber , aquellas , que nascerão no mez de Abril , e aquellas , que foraõ produzidas no anno precedente.

4 A Oliveira , entre todas as arvores de fructo , tem esta particularidade , que aquelle ramo , que deo fructo , nunca perece , porque seguindo a ordem da natureza , que lhe he prescripta , dado o fructo , começa a fazer-se ramo de páo , e lança da sua summidade muitos raminhos novos , que promettem colheitas mais abundantes , que por si mesmos pelo tempo adiante se multiplicaõ com a mesma ordem. Estes raminhos são , semelhantemente ás folhas , situados dois a dois , e cada par está em huma situação incruzada com o outro , que se segue :

no.

no fim do Estio todo o ramo novo acaba ordinariamente com trez dos sobreditos raminhos ; alguns porém acabaõ com só dois raminhos, e outros mais fracos se estendem sobre hum só direito. Entaõ sobre a Oliveira naõ subsistem se naõ duas porçoens de páos guarnecidos de folhas : isto he o páo de dois annos, que por entaõ he páo de fructo ; e o páo do mesmo anno, que se carrega de flores no Abril, e Maio seguinte.

5 Este ramo novo he de huma fórma quasi quadrada, as suas folhas dispostas par a par, incruzadas sobre todo o seu comprimento, formaõ alternativamente huma especie de inchaçaõ sobre cada huma das faces quadradas. Esta fórma quadrada se conserva por dois annos, e no anno terceiro abaixando-se aquella especie de inchaçaõ, se faz delgado o pézinho das folhas, as quais se fazem amarelladas, e insensivelmente se desapegaõ. Esta porçaõ de ramos toma entaõ huma fórma redonda, e faz-se ramo de páo.

6 Para distinguir facilmente este ramo novo, basta observar a baze do pézinho de cada folha, onde apparece hum pequeno botaõ, o qual porém só no Estio principia a mostrar-se : e entaõ succede, que o ramo de dois annos se acha carregado de fructo, quando o naõ tenha perdido por algum cazo fortuito ; o que se conhece por huma pequena cicatriz redonda, e negra, que apparece no lugar indicado da folha, a qual manifesta a perda do fructo.

7 Os ramos da Oliveira trabalhaõ por dois annos



nos a dar fructo : no primeiro anno toda a folha traz comfigo os signaes da sua fertilidade : no segundo apparecem as flores em fórma de cachos pequenos, muitos dos quaes ficão carregados de duas ou trez azeitonas. No principio do Estio seguinte aquella parte do ramo, que deo fructo, se despoja insensivelmente das suas folhas, nem pelo tempo adiante o mesmo ramo já mais dá fructo.

8 Segue-se pois, que a Oliveira deve necessariamente florecer todos os annos, e conseguintemente dar fructo : porque aquelle ramo, que dá fructo em hum anno, tinha-o para isto preparado a natureza no anno antecedente ; nem aquelle, que deve florecer e dar fructo no anno seguinte, he o mesmo, que floreceo e deo fructo no primeiro anno. Esta ordem regularmente se conserva sempre a mesma, quando não seja interrompida por alguma cauza, ou pela colheita do fructo, executada com barbaridade, ou pela Poda mal entendida, como logo veremos, que mais que qualquer outra cauza nos priva alternativamente de hum fructo tam preciozo. Quem bem a examina, esta ordem he tam constante, que quando o Profeta (a) quiz mostrar huma subversaõ da natureza, disse por fim : *Mentietur opus olive.*

9 Para prova de tudo isto servirá huma experiencia bem convincente, que eu fiz nos annos de 1781, 82, 83. No Dezembro do primeiro anno fiz a colheita das azeitonas á mão sobre as minhas

---

(a) Habac. Cap. III. W. 17.

Oliveiras. No mez de Março de 1782. marquei quatro Oliveiras vizinhas huma á outra da mesma idade, expostas igualmente na mesma direcção do Sol, e dos ventos: a qualidade da terra, em que estavaõ plantadas, era a mesma. Fiz podar á minha vista a primeira; deixei de podar a segunda; mas fiz praticar a mesma operação sobre a terceira, deixando a quarta, como todas as outras, que se seguiuõ, no seu estado natural. Vizitei-as no fim de Maio, e achei as duas podadas mais carregadas de flores, que as outras. Em Agosto appareceraõ as duas podadas bastantemente carregadas de azeitonas, como viraõ alguns dos meus Amigos, que foraõ scientes da minha experiencia, e as outras tinhaõ conservado muito poucas. Assim no Dezembro do mesmo anno 1782. das duas Oliveiras podadas recolhi quasi tantas azeitonas, quantas no anno antecedente: e estas duas só me tem dado mais fructo, do que outras vinte, postas na mesma situação, mas não podadas.

10 He necessario advertir, que nos annos de 1781. e 82. no Inverno cahio muito pouca chuva; os grandes calores do Estio, principalmente de 1781. tinhaõ extremamente desseccado a terra, e pelo conseguinte affrouxado o movimento e diminuido a quantidade do succo vegetal. Não obstante isto, as Oliveiras podadas distribuirãõ ao resto dos seus ramos huma porção de humor sufficiente para fazer alimpar o fructo, e para lançar ainda ramos novos, que me deraõ successivamente huma terceira colheita abundante no Dezembro do an-

no de 1783. Pelo contrario aquellas, que não foram podadas, e que segundo o erro commum da producção do fructo alternativa, não tinhaõ de dar fructo, o deraõ, posto que muito menos, no anno de 1782. por cauza da colheita das azeitonas feita sobre ellas á mão por meio das escadas, sem as varejadelas ordinarias: mas relativamente ás outras podadas, a producção daquellas foi ainda menor no anno de 1783. por cauza de se acharem as arvores muito carregadas de ramos: assim não poderão subministrar á multiplicidade dos meismos a porção do succo sufficiente para continuar a nutrir o fructo, e não tiverão antes bastante força para produzir os ramos novos necessarios.

II Se as Oliveiras pois, que deraõ fructo no anno de 1781., me deraõ ainda huma abundante colheita no anno de 1782., nem a deixaraõ de dar igualmente no anno de 1783. tendo sido antes convenientemente podadas, fica com evidencia demonstrado, que as Oliveiras estaõ dispostas a dar fructo todos os annos; e que a poda bem entendida contribue não só a alimpar o fructo, mas a conserválo sobre a arvore, principalmente depois de ter visto cahir desde o seu principio em abundancia os pequenos fructos de todas aquellas, que não foram podadas, e sobre as quaes eu tinha fundada alguma esperanza de tirar maior copia de azeitonas, pela cauza já indicada de as ter colhido á mão no anno antecedente.

## CAPITULO II.

*Em que consiste a Poda annual, e quando se deve fazer.*

**A** Poda, que se deve fazer cada anno nas Oliveiras, consiste no córte de todos aquelles raminhos, que são supranumerarios, e inuteis, e na mutilação daquelles, que se dilataõ sobre os outros, ou para cauzar confusão, ou para interromper a boa ordem, e figura da planta. Não se entende com esta poda cortar algum dos ramos grossos; excepto quando succedesse o caso, que algum ramo posto mais verticalmente que outro qualquer, tirando para si a maior parte do succo nutritivo, crescesse mais soberbo, com prejuizo da perfeita vegetação dos outros: porque quando isto se descobre, se não se corta aquelle ramo, (a) toda a planta enfraquece, e em breve tempo secca.

2 Este preceito dos Antigos he taõ certo, que depois da colheita de 1781. tendo eu observado hum ramo semelhante sobre huma das minhas Oliveiras, o qual ramo tinha hum diametro pouco mais de  $\frac{3}{4}$  de pollegada, eu o deixei de propozito. Fazendo a colheita das azeitonas no anno de 1783. achei aquelle ramo, que tinha engrossado no diametro

---

(a) *Si in olea unus ramus aliquanto ceteris latior est, nisi cum recideris, arbor tota fiet retorrida.* Colum. Libr. de Arb. Cap. XVII. 3. & Libr. V. Cap. IX.

metro de 2  $\frac{3}{4}$  pollegadas, que estava summamente carregado de azeitonas, e o resto da arvore muito languido, com as folhas de hum verde desmaiado, no qual apenas achei cinco duzias de azeitonas. Fiz logo cortar aquelle ramo, para não perder huma Oliveira do diametro de quasi dois palmos, bem guarneçada de outros grossos ramos; e isto foi bem contra a vontade do meu Quinteiro, ainda não sufficientemente instruido.

3 Os Antigos outro fim uzavaõ de podar annualmente as Oliveiras do modo referido, porque primeiro que outro qualquer, Cataõ (a) recommenda, que nos lugares ferteis se cortem todos os ramos seccos, e quebrados pelos ventos; e nos terrenos menos fecundos, se rariem e cortem aquelles ramos, que se dilataraõ muito, para que o fructo se possa alimentar melhor sobre hum menor numero dos mesmos: porque he necessario adaptar e accommodar a quantidade e o comprimento dos ramos á robustez e força da planta. Para a execuçaõ disto assigna, como tempo opportuno 45. dias, que se haõ de contar 15. dias antes do Equinocio da Primavera,

K 2

vera,

---

(a) *Olivetum diebus XV. ante equinoctium vernum incipito putare. Ex eo die dies XLV. recte putabis. Id hoc modo putato. Qua locus recte ferax erit, que arida erunt, & si quid ventus interfregerit, ea omnia eximito. qua locus ferax non erit, id plus concidito aratoque\*, bene enodato, stirpesque leveis facito Cap. XLIV.*

\* *Quorsum arare inter putandum? Immo aratoque, aut ex ed. Jens., aratroque; id est falce cobibeto, ne rami latius expandantur, sed paucioribus in ramis melius fructus alantur. Pontederæ emendationes & explicationes in Catonem.*

vera, que nós diriamos desde 7. de Março até 21 de Abril. Palladio (a) considerando o preceito proposto por Colum. (b) de podar as Oliveiras a cada oito annos, diz claramente, que se devem cortar cada anno todos os ramos seccos, fracos, e infructiferos. Porisso o conhecimento destes ramos deve dirigir a mão do Podador nesta operação: nem isto se póde determinar alguma regra fixa, e invariavel. Entre todas as arvores fructiferas a Oliveira he aquella, que produz mais ramos, que outra qualquer: estes, como disse, sahem dois a dois, e cada par delles está em huma situação incruzada com o outro; de maneira que sobre hum ramo hum pouco inclinado hum par dos seus raminhos he collocado horizontalmente, e outro par, que segue, está em huma situação vertical; e assim successivamente até á extremidade do ramo, que ordinariamente acaba com trez olhos ou raminhos. As distincões, e excepções particulares sobre esta materia fariam nascer muitas duvidas, as quaes não saberia determinar a mão do Cultivador.

4 Com tudo isto para dar alguma regra, que na pratica possa servir de luz em huma operação bastantemente difficultoza por si mesma, convem geralmente saber, que a Oliveira, segundo a opinião e pratica de todos os bons Lavradores, quaes são

---

(a) *Et (Oleæ) putentur (sicut Columella dicit) octo annorum etate transacta. Videtur mihi unoquoque anno sicca & infructuosa cum aliqua debilitate nascentia debere recidi. Libr. XI. Tit. VIII.*

(b) Veja-se a nota ao §. 1. do Cap. IV. seguinte.